



MOTOROLA
intelligence everywhere™










CDM1250™



- Série Professionnelle
Radio Mobile Guide de l'utilisateur
- Professional Series
Mobile Radio User Guide

CONTENTS

Computer Software Copyrights	ii	Selecting a Radio Channel	12
Safety	1	Sending a Call	13
Product Safety and RF Exposure		Receiving a Call	13
Compliance	1	Radio Calls	15
Radio Overview	3	Making a Selective Call	15
Parts of the Radio	3	Receiving a Selective Call 	16
Optional Enhanced Keypad Microphone		Sending a Call Alert™ Page	16
(RMN4026)	4	Receiving a Call Alert Page	17
On/Off/Volume Knob	5	Radio Check	19
Channel Selector Buttons	5	responding to emergency	
LED Indicators	5	alerts 	20
Programmable Buttons	5	Decoding an Emergency Alarm	21
Push-to-Talk (PTT) Button	8	Multiple Queued Emergencies	21
Microphone	8	Three Minute Timer	22
Use with Enhanced Keypad		After the Timer Expires	22
Microphone (RMN4026)	8	Clearing an Emergency	
LCD Screen	8	Alert 	22
Audio Indicators for Programmable		Sending an Emergency Remote Monitor	23
Buttons	10	Sending an Emergency Alert 	23
Getting Started	11	Selective Radio Inhibit	24
Turning the Radio On or Off	11	Repeater or Talkaround  Mode	24
Adjusting the Volume	11	Setting the Power Level 	25
Selecting a Zone	12	Name and Call Tone Tagging	25
		Scan	29
		Starting or Stopping Scan 	29
		Talkback	30

Deleting a Nuisance Channel	30
Restoring a Channel to the Scan List	30
Editing a Scan List	30
Adding or Deleting Channels in a Scan List	31
Prioritizing a Channel in a Scan List	32
Setting Priority Channels	32
Phone	35
Making a Phone Call ①	35
Audio/Tone Settings	37
Utilities	39
Selecting the Display Language	40
Warranty	41
Limited Warranty	41
Accessories	45
Audio	45
Mounting	45
Antennas	46
Control Station	46

COMPUTER SOFTWARE COPYRIGHTS

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted computer programs including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola computer programs contained in the Motorola products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

SAFETY

PRODUCT SAFETY AND RF EXPOSURE COMPLIANCE



Before using this product, read the operating instructions for safe usage contained in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio.

ATTENTION!

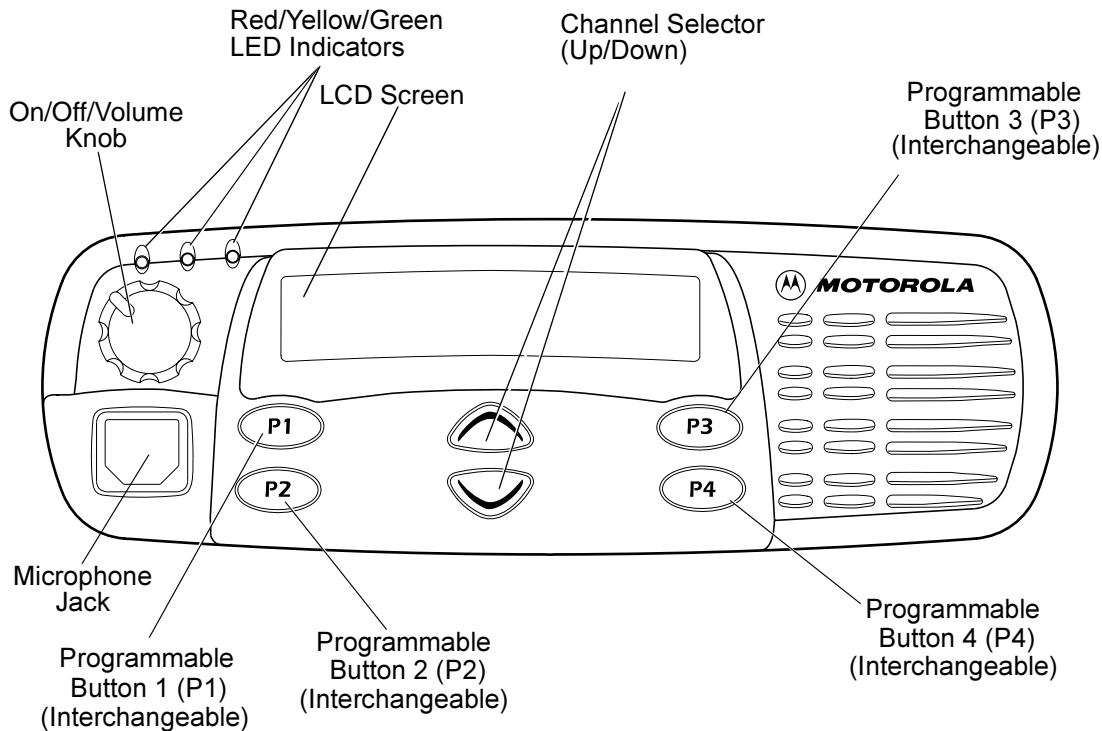
This radio is restricted to occupational use only to satisfy FCC RF energy exposure requirements. Before using this product, read the RF energy awareness information and operating instructions in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio to ensure compliance with RF energy exposure limits.

For a list of Motorola-approved antennas, batteries, and other accessories, visit the following web site which lists approved accessories: http://commerce.motorola.com/consumer/QWhtml/acc_cat.html.

Notes

RADIO OVERVIEW

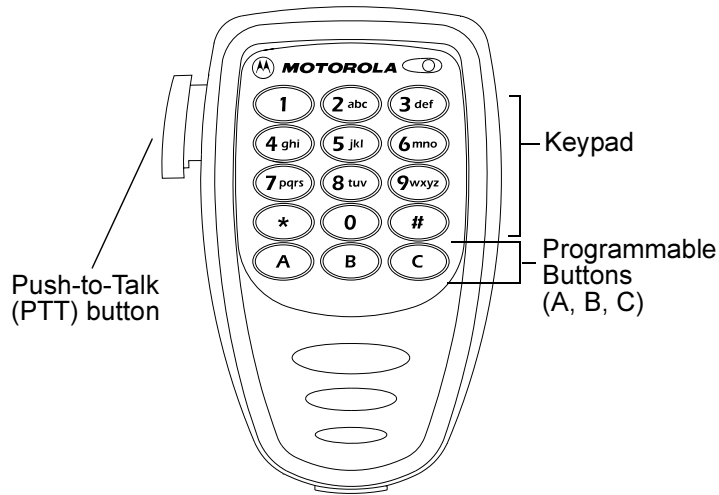
PARTS OF THE RADIO



Optional Enhanced Keypad Microphone (RMN4026)

Your radio may be ordered with an optional DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency) microphone that has a direct entry keypad. This enhanced keypad microphone has three buttons (A, B, C) below the keypad that can be programmed to conveniently activate select radio features.

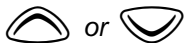
By purchasing this enhanced keypad microphone, you will be able to gain access to menu capabilities and the radio's user-selectable features.



On/Off/Volume Knob

Turns the radio on or off, and adjusts the radio's volume.

Channel Selector Buttons



Used for channel scrolling.





LED Indicators

Indicates channel, scan, and monitor status, as well as receipt of a selective call.

Programmable Buttons

Your radio has several programmable buttons. Your dealer can program these buttons as shortcuts to various radio features.

Check with your dealer for a complete list of functions your radio supports.

Programmable buttons include the , , , and  buttons (see page 3).

Some buttons can access up to two features, depending on the type of button press:

- short press—quickly pressing and releasing the programmable buttons
- long press—pressing and holding the programmable buttons for a period of time (default 1 1/2 seconds or programmed value)
- hold down—pressing and holding down the programmable buttons while checking status or making adjustments

A summary of programmable radio features and corresponding page references appears beginning on page 6.



In the “Button” column, have your dealer record the name of the programmable button next to the feature that has been programmed to it.

The dealer can use the abbreviations (P1, P2, P3, P4) shown in the radio illustration on page 3.

Also, where appropriate, have your dealer indicate whether the button press requires a short press, a long press, or needs to be held down.

Function	Indicator	Short Press	Long Press	Hold Down	Page	Button
Volume Set	—	—	—	Sound a tone for adjusting your radio's volume level.	11	
Home Revert	—	Takes you directly to a preprogrammed zone/channel combination.†		—	12	
Direct Zone Access	—	Direct entry to zone selection menu.†		—	12	
Direct Channel Access	—	Direct entry to channel selection.† (Enhanced keypad microphone required.)		—	13	
PRTT (Priority Request-to-Talk)	—	Sends a priority access request to the dispatcher.		—	13	
Emergency	△	Initiate Emergency Alert.	Cancel Emergency status.	—	20	
Repeater/Talkaround	↔	Toggle between using a repeater or transmitting directly to another radio.†		—	24	
Power Level	LH	Toggle transmit power level between High and Low.†		—	25	
Scan/Nuisance Channel Delete	↘	Toggle scan on and off.	Delete a nuisance channel while scanning.	—	29	
Phone	①	Access Phone Mode.†		—	35	

† This function is activated by EITHER a short OR a long press, but not both.

Function	Indicator	Short Press	Long Press	Hold Down	Page	Button
Speed Dial	—	Access your phone list directly.†		—	36	
Monitor		Toggle silent monitor operation (also turn off open squelch monitor when it has been activated).	Turn on open squelch monitor.	—	—	
Option Board (if one is installed)		Toggle between activating and deactivating the option board.†		—	—	
Radio Call	—	Access the radio call menu.†		—	—	
Light	—	Adjust brightness level (off/low/med/high).†		—	—	
Auxiliary Control (1/2)	—	Activate or deactivate a pin on the accessory connector.† (See your dealer.)		—	—	
Menu/Enter		Enter the menu or confirm selection.†		—	—	
Exit		Step one level back in the menu.	Exit the menu.	—	—	
Up/Down		Step through menu choices.		—	—	
Horn and Lights	—	Toggle external alarm feature or cancels a triggered alarm.†		—	—	

† This function is activated by EITHER a short OR a long press, but not both.

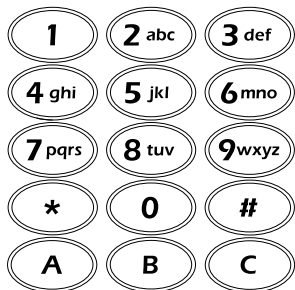
Push-to-Talk (PTT) Button

Press and hold down this button to talk; release it to listen.

Microphone

Hold the microphone 1 to 2 inches (2.5 to 5 cm) from your mouth, and speak clearly into it.

Use with Enhanced Keypad Microphone (RMN4026)







These keys are used to:








- Dial a phone number
- Make a radio call
- Directly access preprogrammed features





LCD Screen



The top screen row displays radio status information:

Symbol	Indication
 Companding	The Companding feature is activated. When in narrow band, this feature improves audio quality.
 Power Level	Low Power “L” or High Power “H” is activated.
 Carrier Squelch (CSQ)	The radio is on a CSQ channel, monitor is active, or the microphone is off-hook.
 Phone	Phone Mode is selected.

Symbol	Indication
 Emergency	An Emergency Alert is being sent.
 Call Received	A Selective Call or Call Alert has been received.
 Scan	The Scan feature is active.
 Priority 1 Scan (● flashing)	During Scan, indicates that the scan has locked on to a priority 1 channel.
 Priority 2 Scan (● steady)	During Scan, indicates that the scan has locked on to a priority 2 channel.
 Talkaround	The radio is not transmitting through a repeater.
 Programming Mode	The radio is in Program List editing mode.

Symbol	Indication
 Signal Strength	Indicates signal strength. The more bars, the stronger the signal.
 Option Board	Option board is enabled.
	Not currently assigned.
	Not currently assigned.

AUDIO INDICATORS FOR PROGRAMMABLE BUTTONS



Low-High Tone



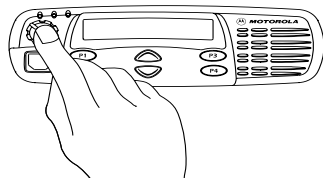
High-Low Tone



In addition to having associated visual indicators, some programmable buttons use tones to indicate one of two modes:

Button	Low-High Tone	High-Low Tone
Scan	Start scan	Stop scan
Power Level	High power selected	Low power selected
Option Board	Enabled	Disabled
Repeater/ Talkaround	Does not use repeater	Uses repeater

GETTING STARTED

TURNING THE RADIO ON OR OFF



ON	OFF
<p>Push the On/Off/Volume Control knob until you hear a click.</p> <p>If power-up is successful, you will hear the Self-Test Pass Tone (if programmed)</p>  <p>If the radio fails to power up, you will hear the Self-Test Fail Tone</p> 	<p>Push the On/Off/Volume Control knob until you hear a click and the display clears.</p>

ADJUSTING THE VOLUME

Turn the **On/Off/Volume Control** knob clockwise to increase the volume, or counterclockwise to decrease the volume.



—Or—

- 1 Hold down the **Volume Set** button (see page 6). You will hear a continuous tone.
- 2 Turn the **On/Off/Volume Control** knob to the desired volume level.
- 3 Release the **Volume Set** button.




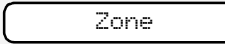
SELECTING A ZONE



A zone is a group of up to 16 channels. Before you can access a channel in a zone, you must select the zone in one of two ways:

Method 1 (if programmed by your dealer [see pages 6 - 7])

- 1 Press the **Direct Zone Access** button.
- 2  or  until you reach the desired zone.
- 3 Press the **Direct Zone Access** button to select the zone.

Method 2 (enhanced keypad microphone required)

- 1 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.
- 2  or  until 
- 3 Press the **Menu/Enter** button to select 

- 4  or  until you see the desired zone name.

- 5 Press the **Menu/Enter** button to select the zone.



SELECTING A RADIO CHANNEL

Your radio offers 64 channels (4 zones of 16 channels each).

Note: Due to government regulations, some channels may not be programmed. See your dealer for more information.

There are three ways to select a channel:

Method 1

- 1 Select the appropriate Zone, if required.
- 2  or  until you reach the desired channel, shown on the LCD display.



Method 2 (if programmed by your dealer [see pages 6 - 7])

Press the **Home Revert** button.



Method 3 (if programmed by your dealer [see pages 6 - 7]. Enhanced keypad microphone required.)

- 1 Press the **Direct Channel Access** button.
- 2 Enter the desired channel using the enhanced keypad microphone.
- 3 Press the **Direct Channel Access** button to confirm your selection.

SENDING A CALL

- 1 Turn your radio on.
- 2  or  to select the desired channel.
- 3 Hold the microphone vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5 cm) from your mouth. Press the **PTT** to talk; release it to listen.

If your system uses the request-to-talk feature, use the following method to send a call:

- 1 Turn your radio on.
- 2  or  to select the desired channel.

- 3 Press the **PTT** (for priority requests to talk, the **PRTT**) button and wait for the talk permit tone.
- 4 Hold the microphone vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5 cm) from your mouth. Press the **PTT** to talk; release it to listen.

RECEIVING A CALL

- 1 Turn your radio on.
- 2 Adjust the radio's volume, if necessary (see page 11).
- 3 Select the desired channel.
- 4 To respond, hold the microphone vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5 cm) from your mouth. Press the **PTT** to respond to an incoming call; release it to listen.

Notes

RADIO CALLS

MAKING A SELECTIVE CALL

You can make a selective call to a particular radio or group of radios, provided the signalling protocol supports it.

Note: An enhanced keypad microphone is required to operate this feature.



To make a Selective Call:

Method 1

1 Press the **Radio Call** button to enter Menu mode.

2  or  until 

3 Press the **Radio Call** button to select 

4  or  to locate the desired ID in the Radio Call list;

–or–

using the enhanced keypad microphone, enter the ID number of the radio you want to call.


5 Press the **PTT** to send the call. The radio sounds a continuous tone.

6 Press the **PTT** to talk; release it to listen.

7 When finished with the call, press the **Radio Call** button to exit.

Method 2



1 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.

2  or  until 

3 Press the **Menu/Enter** button to select 

4  or  until 

5 Press the **Menu/Enter** button to select 

- 6  or  to locate the desired ID in the Radio Call List;
- or–
- using the enhanced keypad microphone, enter the ID number of the radio you want to call.

- 7 Press the **PTT** to send the call. The radio sounds a continuous tone.

- 8 Press the **PTT** to talk; release it to listen.

- 9 When finished with the call, press the **Exit** button to return to


Selective Call

–or–

Hold down the **Exit** button to exit Menu Mode.

RECEIVING A SELECTIVE CALL

When you receive a selective call:

- You will hear two alert tones.
- The yellow LED Indicator flashes.
- The LCD screen displays  and the preprogrammed name or ID of the calling radio, if available.

SENDING A CALL ALERT™ PAGE



You can alert another person by sending a Call Alert page.

Note: An enhanced keypad microphone is required to operate this feature.

To send a Call Alert page:

Method 1



- 1 Press the **Radio Call** button to enter Menu Mode.

- 2  or  until

Call Alert

- 3 Press the **Radio Call** button to select

Call Alert

- 4  or  to locate the desired ID in the Radio Call list;

–or–

using the enhanced keypad microphone, enter the ID number of the radio you want to page.

- 5 Press the **PTT** to send the page.

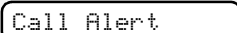
You will see

Call In Prog

- 6 If the Call Alert page is received,

you will see 

If not,
you will see 

7 Press the **Exit** button
to return to 

–or–

Hold down the **Exit** button to exit Menu Mode.

Method 2



1 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.

2  or  until 

3 Press the **Menu/Enter** button to select 

4  or  until 

5 Press the **Menu/Enter** button to select 

6  or  to locate the desired ID in the Radio Call List;

–or–

using the enhanced keypad microphone, enter the ID number of the radio you want to page.


7 Press the **PTT** to send the page.

You will see 

8 If the Call Alert page is received,

you will see 

If not,
you will see 

9 Press the **Exit** button
to return to 

–or–

Hold down the **Exit** button to exit Menu Mode.

RECEIVING A CALL ALERT PAGE

When your radio receives a Call Alert page, it sounds four alert tones continuously and the following are displayed until you respond:

the 🎵 symbol, and the ID of the calling radio alternating with Call Received .

Press the **PTT** to answer the page, or press any other key to clear it.

Note: Your radio will display only the last Call Alert page received. Also, your radio will not receive any Selective Calls until you clear the page.

RADIO CHECK

This feature allows you to determine if a radio is in range without disturbing the user of the radio. Radio Check can also be used when attempts with Selective Call and Call Alert fail. (This feature is available only if your signalling protocol supports it.)

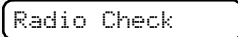
Note: An enhanced keypad microphone is required to operate this feature.



To perform a Radio Check:

Method 1

1 Press the **Radio Call** button (if programmed) to enter the Radio Call menu.

2  or  until 

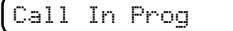
3 Press the **Radio Call** button to select 

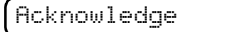
4  or  to locate the desired ID in the Radio Call List;

–or–

using the enhanced keypad microphone, enter the ID number of the radio you wish to check.

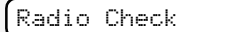
5 Press the **PTT**.

You will see 

6 If the Radio Check is received, you will see 

If not, you will see 

7 Press the **Exit** button to return to










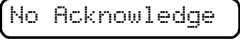

–or– 

Hold down the **Exit** button to exit Menu Mode.

Method 2

1 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.

2  or  until 

- 3** Press the **Menu/Enter** button to select 
- 4**  or  until 
- 5** Press the **Menu/Enter** button to select 
- 6**  or  to locate the desired ID in the Radio Call List;
 –or–
 using the enhanced keypad microphone, enter the ID number of the radio you wish to check.
- 7** Press the **PTT**.
 You will see 
- 8** If the Radio Check is received,
 you will see 
 If not, you will see 
- 9** Press the **Exit** button to return to 
 –or–
 Hold down the **Exit** button to exit Menu Mode.

RESPONDING TO EMERGENCY ALERTS

Your radio offers choices for initiating and responding to Emergency Alert communications. Choices may include:

- **Emergency Cycles** - Allows the radio to automatically cycle between transmit and receive mode over a preprogrammed number of times by keying with voice after it has received an Acknowledge to the alarm you send. The default number of transmits is one (10, maximum); the default value of the retransmit interval is 5 seconds (one, minimum; 60, maximum).
- **Emergency Alarm/Call** - Gives you access to a voice resource, on a priority basis, over all other types of call traffic.
- **Emergency Remote Monitor** - Enables the dispatcher to activate the transmit circuit of your radio, during an Emergency, to hear the situation through your microphone. See page 23 for more about sending an Emergency Remote Monitor.
- **Remote Monitor** - Enables the dispatcher to activate the transmit circuit of your radio,

during a normal dispatch, to hear the situation through your microphone. See page 23 for information about sending a Remote Monitor.

Note: All the choices listed above are dealer preprogrammed. See your dealer for more details.

Decoding an Emergency Alarm

If preprogrammed by your dealer, and provided the signaling protocol supports it, your radio decodes (responds to) an Emergency Alarm or Emergency Call by:

- Sounding a unique, repeating alert tone
- Activating an external alarm
- Displaying alternating message parts on a single line, similar to the following example:




- the word Emergency, followed by



- Emergency Alias from the Radio Call List (example, MDC CALL 01), followed by
- Timestamp of the Emergency Alert (example, 03:55).



- Flashing the  icon (while decoding only; lights steady when encoding)

Multiple Queued Emergencies

Clearing the existing displayed Emergency shows the next in the queue, if one exists. The display updates and shows "Emerg (queued number) of (total number)". If no additional Emergencies are queued, the radio exits Emergency mode and resumes normal mode.

Three Minute Timer

Responding to an Emergency starts a three-minute timer. The radio does not generate another Emergency Alert tone against that Emergency Alias or ID until the three-minute period expires. If cleared within 3 minutes, the alarm will regenerate the alert. If the radio receives another Emergency Alert from the same Alias or ID, the radio acknowledges the Emergency but does not restart the tone, activate the external alarm, or display updated information.

After the Timer Expires

If the three-minute timer has expired for a specific Emergency Alias or ID, and the radio decodes an Emergency that is currently in queue, the radio:

- Acknowledges the Emergency
- Restarts the Emergency Alert tone
- Activates the external alarm
- Updates the time stamp on the matching Emergency

Note: If the Radio Call List does not include an alias for the radio ID, the ID displays. Radios that do not support the signaling protocol sound the alert tone, activate the external alarm and display data.

CLEARING AN EMERGENCY ALERT

To clear an Emergency Alert:


- 1 Press any button on the radio to cancel the Emergency Alert tone.
- 2 Press (or activate) an external pushbutton or foot switch.



Note: You must press an external switch to clear the visible Emergency Alias and display the next queued Emergency Alias, if present. You must clear all decoded Emergency Alerts before encoding (sending) your own Emergency Alert.

SENDING AN EMERGENCY REMOTE MONITOR

As your radio responds to an Emergency Alert, only the Emergency Queue menu is available.

To access the Emergency Queue menu:

- 1  to enter Menu Mode.
- 2 The radio displays the list of aliases currently in the Emergency queue, similar to that shown, oldest to newest.

MDC CALL 01
- 3  or  to view the next oldest Emergency Remote Monitor packet and to choose the packet to send.
- 4 Press the PTT to send the packet.

SENDING AN EMERGENCY ALERT



A priority Emergency Alert can be sent to a specific radio or dispatch center by pressing:

- A button preprogrammed by your dealer (see pages 6 - 7)
- The footswitch
- A pushbutton accessory

Emergency Alerts have priority over all other calls.

The  symbol will appear on the display when your radio is in the Emergency Alert state.

An Emergency Alert can be programmed to:

- Show  and sound a tone
–or–
- Show  (Silent Emergency)
–or–
- Activate the enhanced keypad microphone so that all activity can be transmitted (for a predetermined amount of time). See your dealer for more information.

To cancel the Emergency Alert, press and hold down the **Emergency** button.

SELECTIVE RADIO INHIBIT

Your radio is equipped with a security feature that can temporarily render the unit inoperative when an inhibit signal is sent from the base station.

This feature is commonly used to disable radios:

- In case of theft
- When your vehicle is being serviced
- For system control reasons

Note: When your radio has been disabled by the base station, all controls will be inoperative except for the **On/Off** button. When the radio is powered up, the display will

show:

Radio Disabled

REPEATER OR TALKAROUND |→| MODE

Talkaround Mode enables you to communicate with another radio when either:

- The repeater is not operating
- or–
- Your radio is out of the repeater's range but within communicating distance of another

radio. The |→| symbol appears on the display when Talkaround Mode is selected.

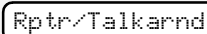
To select either Repeater Mode or Talkaround Mode:

Press the preprogrammed **Repeater/Talkaround** button (see page 6) to toggle between Repeater Mode and Talkaround Mode.

–or– (using the enhanced keypad microphone)

1 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.

2  or  until 

3 Press the **Menu/Enter** button to select 

4  or  until 

or until 

5 Press the **Menu/Enter** button to confirm your selection.

SETTING THE POWER LEVEL

Each channel in your radio has a predefined transmit power level that can be changed.

- High power (**H**)
- Low power (**L**)

You can set the power level in two ways:

Method 1

Press the preprogrammed **Power Level** button (see page 6) to toggle between *low* and *high*.

—or—

Method 2 (using the keypad microphone)

1 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.

2  or  until

3 Press the **Menu/Enter** button to select

4  or  until

5 Press the **Menu/Enter** button to select

The display shows the current power level.

6  or  until

or until

7 Press the **Menu/Enter** button to confirm the selection.

NAME AND CALL TONE TAGGING

You can program your radio to sound a particular alert tone when:









- a specific user is calling—**name tone tagging**, or
- your radio is receiving a type of radio call—**call tone tagging**.

There are seven alert tones to select from.

Note: The enhanced keypad microphone is required to operate this feature.









To tag a specific user's name or ID:

1 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.

- 2  or  until Audio/Tones
- 3 Press the **Menu/Enter** button to select Audio/Tones
- 4  or  until Name Tone Tag
- 5 Press the **Menu/Enter** button to select Name Tone Tag
- 6  or  until you see the name or call you want to tag.
- 7 Press the **Menu/Enter** button to confirm the selection.
- 8  or  until you hear one of the seven tones you want to use for this name or call.
- 9 Press the **Menu/Enter** button to confirm the selection.
You will see Name Tag Set
- 10 Press the **Exit** button to return to Name Tone Tag

–or–
Hold down the **Exit** button to exit Menu Mode.

To tag a type of radio call:

- 1 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.
- 2  or  until Audio/Tones
- 3 Press the **Menu/Enter** button to select Audio/Tones
- 4  or  until Call Tone Tag
- 5 Press the **Menu/Enter** button to select Call Tone Tag
- 6  or  until you see the call type you want to tag.
- 7 Press the **Menu/Enter** button to confirm the selection.
- 8  or  until you hear the tone you want to use for this type of call.
- 9 Press the **Menu/Enter** button to confirm the selection.
You will see Call Tag Set

10 Press the **Exit** button
to return to

Call Tone Tag

–or–

Hold down the **Exit** button to exit Menu Mode.

Notes

SCAN

Your radio can monitor multiple channels in a scan list. Your dealer can program up to 16 different channels into each scan list. When your radio detects activity on a scan list channel, it will automatically switch to that channel.

Note: The same channels can be assigned to different scan lists.

STARTING OR STOPPING SCAN



The **Z** symbol, and the number of the channel you are transmitting on, will appear on the display when you start a scan operation.

The green LED indicator blinks during a scan operation and stops blinking when the radio switches to a channel.

Note: If you enter Menu Mode while the radio is scanning, scanning will stop. It will resume when you exit Menu Mode.

You can start or stop a scan operation in one of three ways:

Method 1

Press the preprogrammed **Scan** button (see page 6) to start or stop scanning.


–or–

Method 2 (with the enhanced keypad microphone)

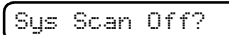
1 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.

2  or  until 

3 Press the **Menu/Enter** button to select 

4  or  until 

–or–



5 Press the **Menu/Enter** button to confirm your selection.

–or–

Method 3

If programmed by your dealer, the radio will start scanning when you select a channel that has auto scan enabled.

TALKBACK

The Talkback feature allows you to respond to a transmission while scanning. If a transmission on a channel is detected while scanning, the radio will stop on that channel for a preprogrammed period of time. During this “hangtime” you may respond by pressing the **PTT**.

Note: If transmission stops or if the **PTT** is not pressed for a preprogrammed duration, the radio will continue scanning. Also, the LED scan indicator stops blinking while the radio is in hangtime.

DELETING A NUISANCE CHANNEL

If a channel continually generates unwanted calls or noise (a “nuisance” channel), use the **Scan** button to temporarily delete the channel from the scan list.

Note: You cannot delete a priority channel (see page 32) or the last remaining channel in a scan list.

- 1 While the radio is on the nuisance channel, hold down the **Scan** button until you hear a tone.
- 2 Release the **Scan** button. The nuisance channel is deleted.

Restoring a Channel to the Scan List

To restore a previously deleted channel to the scan list, restart the scan operation or turn your radio off and on again.

EDITING A SCAN LIST

Note: The enhanced keypad microphone is required to operate this feature.

A scan list is a group of up to 16 channels. Each channel can have a scan list assigned to it. The same channel can be included in several scan lists, and the same scan list can be assigned to several Channel Selector positions. For example:

	Position 2	Position 14
C h a n n e l s	1	1
	3	2
	5	3
	6	11

When you edit a scan list, you can either add, delete, or prioritize channels. The symbol will appear on the display while you are in edit mode.

Note: Your radio cannot receive any calls while you are editing a scan list.

Adding or Deleting Channels in a Scan List

Note: The enhanced keypad microphone is required to operate this feature.

To add or delete channels in a scan list:

1 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.

2  or  until 



3 Press the **Menu/Enter** button to select 

4  or  until 

5 Press the **Menu/Enter** button to select 

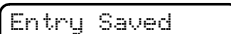
6  or  until 
or until 

7 Press the **Menu/Enter** button to confirm your selection.

8  or  until you see the channel you want to add or delete.

Note: You cannot delete the last remaining channel in a scan list.

9 Press the **Menu/Enter** button to confirm your selection.

10 If you added a channel, you will see 

—or—

If you deleted a channel, you will see 

Press the **Menu/Enter** button to confirm the deletion.

You will see 

11 Press the **Menu/Enter** button to return to 

or to return to 

—or—

Hold down the **Exit** button to exit Menu Mode.

Prioritizing a Channel in a Scan List

Note: The enhanced keypad microphone is required to operate this feature.

You may want to check the activity on one or two channels more frequently than others. You can do this by assigning them priority:

Note: Even if there may be activity on a non-priority channel, your radio will automatically switch to an active priority channel and indicate the activity with a short tone.

Priority Channel	Scanning Sequence
None specified	Ch1⇒Ch2⇒Ch3⇒Ch4⇒ Ch1
Channel 2 (Priority 1)	Ch2⇒Ch1⇒Ch2⇒Ch3⇒ Ch2⇒Ch4⇒Ch2⇒...Ch1
Channel 2 (Priority 1) Channel 8 (Priority 2)	Ch2⇒Ch1⇒Ch8⇒Ch3⇒ Ch2⇒Ch4⇒Ch8⇒...Ch1

Setting Priority Channels

Note: You cannot reprioritize a *Priority 1* channel to *Priority 2*.

1 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.

2  or  until Program Lists


3 Press the **Menu/Enter** button to select Program Lists

4  or  until Scan List

5 Press the **Menu/Enter** button to select Scan List



6  or  until Edit Priority?

7 Press the **Menu/Enter** button to select Edit Priority?

8  or  until Priority #1?

or until Priority #2?

9 Press the **Menu/Enter** button to select the desired priority level.

10  or  until you see the channel you want to prioritize.

11 Press the **Menu/Enter** button to prioritize that channel.

12 Press the **Exit** button to return to

Edit Priority?

–or–

Hold down the **Exit** button to exit Menu Mode.


Note: If you want to reprioritize all channels, you must first delete each priority channel from the scan list, and then add it back.

Notes

PHONE

If your radio has access to a telephone system, you can make a phone call. To do this, your radio must send an access code to a station that connects it to a phone line. (Ask your dealer for more details.) After completing a call, your radio must send a deaccess code to hang up.

MAKING A PHONE CALL

You can make a phone call using the preprogrammed **Phone** button (see page 6) or the radio menu. The  symbol appears on the LCD screen when you are in Phone Mode.





To initiate a phone call:

Press the **Phone** button.

–or–

Do the following (an enhanced keypad microphone is required):



- 1 Switch to the desired channel.
- 2 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.

- 3  or  until 
- 4 Press the **Exit** button to select 
- 5 You will hear a series of tones indicating that an access code is being sent automatically. You will also see your access code displayed;

–or–

 when using the enhanced keypad microphone only, enter your access code using the keypad.

- 6 When you hear a dial tone, enter or select a phone number:

 or  to select a number from the phone list;

–or–


when using the enhanced keypad microphone only, enter the phone number using the keypad;

–or–

when using the enhanced keypad microphone only,

- Press and release the preprogrammed **Speed Dial** button (see page 7) to use the Speed Dial feature.
- Press the key (1 to 8) corresponding to the number you want to call,
–or–
press “0” if you want to call the last number dialed.

Note: To redial the last number dialed (if not using Speed Dial), do not choose a number. Proceed to step 7.

Alternatively, if you entered your access code using the keypad, press  once to access the last number dialed; then press and release the **PTT**.

- 7 To end a phone call, do one of the following:

If your radio has the deaccess code preprogrammed, proceed to step 8.

–or–

Enter the deaccess code using the keypad.

- 8 Press the **Phone** button to exit Phone Mode.

–or–

Press the **Exit** button to exit Phone Mode and return to

Phone

–or–



Hold down the **Exit** button to exit Menu Mode.

AUDIO/TONE SETTINGS

You can customize the audio and tone feature settings on your radio.

Note: The enhanced keypad microphone is required to use this feature.



- 1 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.

- 2  or  until



Audio/Tones

- 3 Press the **Menu/Enter** button to select

Audio/Tones

- 4  or  until you see the feature you want to change. (See the table below.)

- 5 Press the **Menu/Enter** button to select the feature. You will see the feature's current setting.

- 6  or  for available settings. (See the table below.)

- 7 Press the **Menu/Enter** button to select the desired setting.

Audio/Tone Settings

Feature	What it Does	Settings
Alert Vol Lvl	Allows the volume level of the audio and the volume level of the alert tones to be set independently.	Ind Alert Off Ind Alert On
Tone Disable	Turns all tones on or off.	Tones On Tones Off

Audio/Tone Settings


Feature	What it Does	Settings
Name Tone Tag	Assigns a specific tone to all calls from a specific user (see page 25 for details).	Standard Alert #1 – #7
Call Tone Tag	Assigns a specific tone when receiving a specific type of radio call (see page 26 for details).	Standard Alert #1 – #7
Escalert	Gradually increases the volume of the alarm tones when a call is not answered.	Escalert On Escalert Off
Companding (XPand™)	Approximates the same audio quality for 12.5kHz channels to that of 25kHz channels.	Compand On Compand Off
Keypad Tones	Turns keypad tones on or off.	Tones On Tones Off

UTILITIES



You can customize some of your radio's features.

Note: The enhanced keypad microphone is required to access this feature.



- 1 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.

- 2  or  until 

- 3 Press the **Menu/Enter** button to select 

- 4  or  until you see the feature you want to change (see table below).

- 5 Press the **Menu/Enter** button to select the feature. You will see the feature's current setting.

- 6  or  for available settings.

- 7 Press the **Menu/Enter** button to select the desired setting.

Utilities Features

Feature	What it Does	Settings
Power Level	Changes the power level of the radio to high or low (see page 25).	Power High Power Low

Utilities Features

Feature	What it Does	Settings
Language Selection	Allows you to select the language displayed on the display.	English Spanish Portuguese French
Option board	Activates/deactivates the option board installed in your radio.	Opt Board On Opt Board Off
Software Ver #	Displays the radio's software version number.	—

SELECTING THE DISPLAY LANGUAGE

To select the display language:



1 Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.

2  or  until Utilities

3 Press the **Menu/Enter** button to select Utilities

4  or  until Language Selct

5 Press the **Menu/Enter** button to confirm your selection.

6  or  until desired language is displayed.

7 Press the **Menu/Enter** button to select desired language.

8 Hold down the **Exit** button to exit the menu.

WARRANTY

LIMITED WARRANTY

MOTOROLA COMMUNICATION PRODUCTS

I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

MOTOROLA INC. (“MOTOROLA”) warrants the MOTOROLA manufactured Communication Products listed below (“Product”) against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

CDM1250 Mobile Units	Two (2) Years
Product Accessories	One (1) Year

Motorola, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty period provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of MOTOROLA.

This express limited warranty is extended by MOTOROLA to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by MOTOROLA.

MOTOROLA assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of MOTOROLA. Unless made in a separate agreement between MOTOROLA and the original end user purchaser, MOTOROLA does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

MOTOROLA cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, MOTOROLA disclaims liability for range, coverage, or operation of the system as a whole under this warranty.

II. GENERAL PROVISIONS:

This warranty sets forth the full extent of MOTOROLA's responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at MOTOROLA's option, is the exclusive remedy. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE:

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by Motorola through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (e.g., dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service. You can also call Motorola at 1-800-927-2744 US/Canada.

V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- A Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.
- B Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.
- C Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.
- D Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.
- E A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassemblies or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-Motorola supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with Motorola's normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.
- F Product which has had the serial number removed or made illegible.
- G Freight costs to the repair depot.
- H A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/

firmware in the Product, does not function in accordance with MOTOROLA's published specifications or the FCC type acceptance labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from MOTOROLA.

- I Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.
- J Normal and customary wear and tear.

VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS:

MOTOROLA will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a claim that the Product or parts infringe a United States patent, and MOTOROLA will pay those costs and damages finally awarded against the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

- A that MOTOROLA will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim;
- B that MOTOROLA will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise; and

- C should the Product or parts become, or in MOTOROLA's opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit MOTOROLA, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by MOTOROLA.

MOTOROLA will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by MOTOROLA, nor will MOTOROLA have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of MOTOROLA with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for MOTOROLA certain exclusive rights for copyrighted MOTOROLA software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such Motorola software. MOTOROLA software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such MOTOROLA software or exercise of rights in such MOTOROLA software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under MOTOROLA patent rights or copyrights.

VII.GOVERNING LAW:

This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, USA.

ACCESSORIES

Motorola offers a number of accessories to enhance the productivity of your two-way radio. Many of the available accessories are listed below.

For a list of Motorola-approved antennas, batteries, and other accessories, visit the following web site which lists approved accessories: http://commerce.motorola.com/consumer/QWhtml/acc_cat.html.

AUDIO

RMN4025	Compact Remote Speaker Microphone
RMN4026	Enhanced Keypad Microphone
RMN4038	Heavy Duty Microphone
RSN4001	External Speaker 13W
HSN8145	External Speaker 7.5W

MOUNTING

GLN7324	Low Profile Trunnion
RLN4780	High Profile Trunnion
HLN8097	Removable Slide Mount
RLN4779	Key Lock Mount
RLN4774	3 Point Lowband Mount
RLN4782	DIN Mounting Kit (in dash)
RKN4077	Remote Mount Cable - 3 m
RKN4078	Remote Mount Cable - 5 m
RKN4079	Remote Mount Cable - 7 m

ANTENNAS

RAB4002ARB	Lowband 29.7-36 MHz, 1/4 Wave Base Load
RAB4003ARB	Lowband 36-42 MHz, 1/4 Wave Base Load
RAB4004ARB	Lowband 42-52 MHz, 1/4 Wave Base Load
HAD4006A	VHF 136-144 MHz, 1/4 Wave Roof Mount
HAD4007A	VHF 146-150.8 MHz, 1/4 Wave Roof Mount
HAD4008A	VHF 150.8-162 MHz, 1/4 Wave Roof Mount
HAD4009A	VHF 162-174 MHz, 1/4 Wave Roof Mount
HAD4014A	VHF 146-172 MHz, 3dB Gain Roof Mount
HAE4002A	UHF 403-430 MHz, 1/4 Wave Roof Mount
HAE4003A	UHF 450-470 MHz, 1/4 Wave Roof Mount
HAE4010A	UHF 406-420 MHz, 3.5dB Gain Roof Mount
HAE4011A	UHF 450-470 MHz, 3.5dB Gain Roof Mount
HAE4019A	UHF 450-470 MHz, 5dB Gain Roof Mount

HAE4004A	UHF 470-512 MHz, 1/4 Wave Roof Mount
HAE4012A	UHF 470-494 MHz, 3.5dB Gain Roof Mount
09-02105F01	BNC Connector

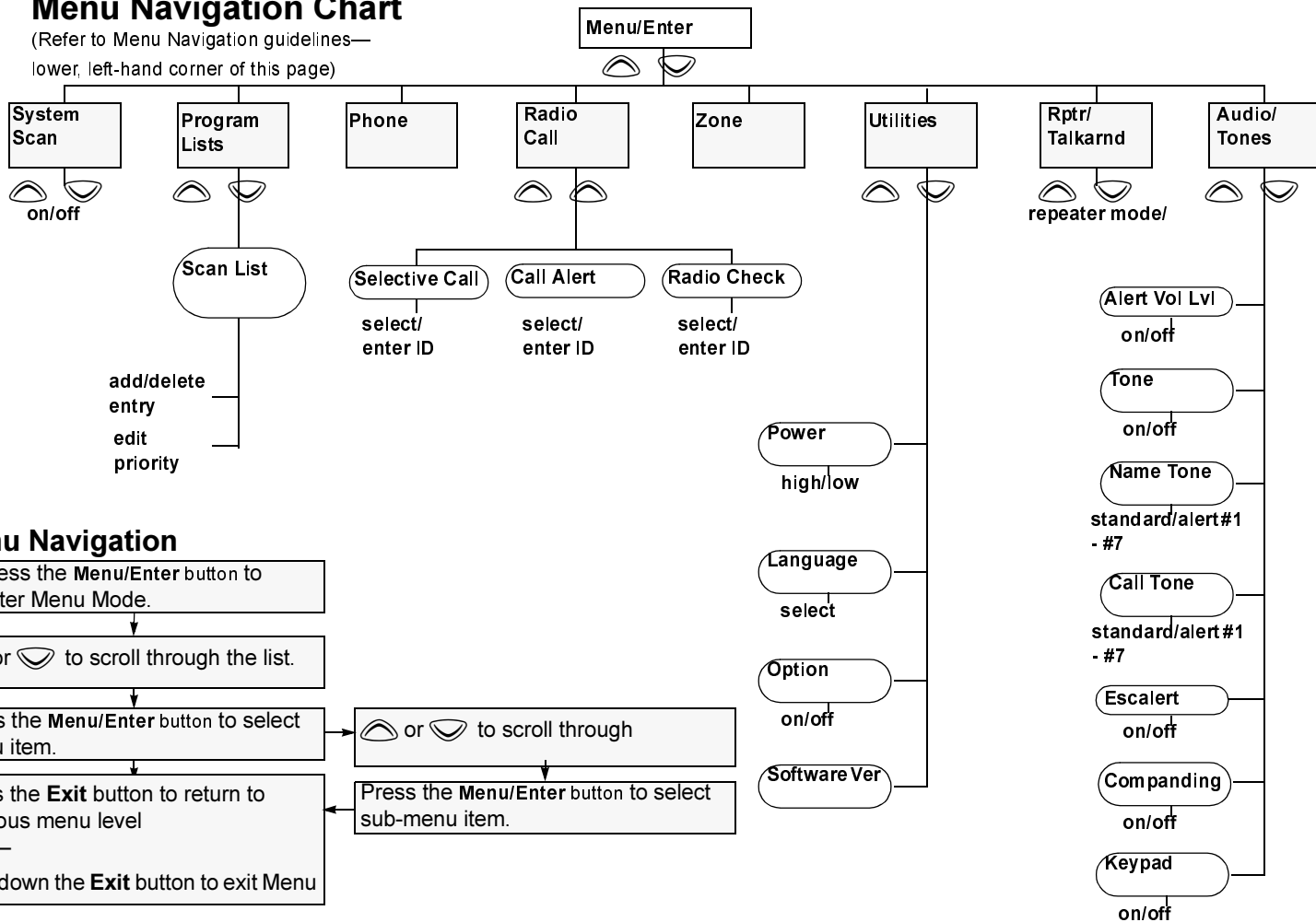
CONTROL STATION

GPN6145	Desktop Power Supply 1-25W (EMC)
HPN4002	Desktop Power Supply 1-25W
GPN6149	Desktop Power Supply 25-45W (EMC)
HPN4001	Desktop Power Supply 25-45W
RMN4030	Desktop Microphone
GLN7318	Desktop Tray without Speaker
GLN7326	Desktop Tray with Speaker

Note: A variety of interchangeable buttons are available for use in the P1-P4 locations on your radio (page 3). See your dealer for further details.

Menu Navigation Chart

(Refer to Menu Navigation guidelines—
lower, left-hand corner of this page)



Menu Navigation

Press the **Menu/Enter** button to enter Menu Mode.

or to scroll through the list.







Press the **Menu/Enter** button to select Menu item.



or to scroll through

Press the **Exit** button to return to previous menu level
—or—
Hold down the **Exit** button to exit Menu

Press the **Menu/Enter** button to select sub-menu item.

TABLE DES MATIÈRES

Droits d'auteur du logiciel informatique	iii	Réglage du volume	14
Sécurité	1	Sélection d'une zone	14
Sécurité du produit et conformité aux normes d'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF)	1	Sélection d'un canal radio	15
Schéma de la radio	3	Envoi d'un appel	15
Description des composantes	3	Réception d'un appel	16
Microphone à clavier amélioré, en option (RMN4026)	4	Appels radio	17
Bouton Marche/Arrêt/Volume	5	Envoi d'un Appel sélectif	17
Touches de sélection des canaux	5	Réception d'un appel sélectif 	18
Voyants DEL	5	Envoi d'un signal d'avis d'appel (Call Alert™)	18
Touches programmables	5	Réception d'un signal d'avis d'appel	20
Bouton de transmission (PTT)	8	Vérification Radio	20
Microphone	8	Réponse à des alertes d'urgence 	22
Utilisation avec le microphone à clavier amélioré (RMN4026)	9	Décodage d'une alarme d'urgence	23
Écran à cristaux liquides	9	Urgences multiples en file d'attente	23
Indicateurs audio pour touches programmables	11	Minuterie de trois minutes	23
Mise en route	13	Échéance de la minuterie	24
Mise sous tension et hors tension de la radio .		Suppression d'une alerte d'urgence 	24
		Envoi d'une télésurveillance d'urgence	25
		Envoi d'une alerte d'urgence 	25
		Blocage sélectif de la radio	26
		Mode Répéteur ou Conversation directe 	26
		Réglage du niveau de puissance 	27
		Ton d'Identité et Ton d'Appel	28

Balayage	31	Station de contrôle	52
Lancement ou arrêt du balayage 	31		
Réponse	32		
Élimination d'un canal importun	32		
Rétablissement d'un canal dans la liste de balayage	32		
Modification d'une liste de balayage	32		
Ajout ou suppression de canaux dans une liste de balayage	33		
Classement d'un canal par ordre de priorité dans une liste de balayage	34		
Définition des canaux prioritaires	35		
Téléphone	37		
Appel téléphonique 	37		
Paramètres audio/tonalité	39		
Fonctions auxiliaires	41		
Sélection de la langue d'affichage	42		
Garantie	45		
Garantie limitée	45		
Accessoires	51		
Audio	51		
Montage	51		
Antennes	52		

DROITS D'AUTEUR DU LOGICIEL INFORMATIQUE

Les produits Motorola décrits dans ce manuel peuvent inclure des programmes informatiques Motorola protégés par les droits d'auteurs et stockés dans les mémoires des semi-conducteurs ou autres supports. La législation des États-Unis et celle d'autres pays confère à Motorola certains droits exclusifs pour les programmes informatiques protégés par les droits d'auteur y compris, mais sans en exclure d'autres, le droit exclusif de copier ou de reproduire, sous quelque forme que ce soit, le programme informatique protégé par les droits d'auteur. En conséquence, aucun programme informatique Motorola protégé par les droits d'auteurs et contenu dans les produits Motorola décrits dans ce manuel ne peut être copié, reproduit, modifié, décompilé ni distribué sous quelque forme que ce soit sans la permission écrite expresse de Motorola. De plus, l'achat de produits Motorola ne confère, de façon directe ou par inférence,

préclusion ou autre, aucune licence dans le cadre des droits d'auteur, ni aucun brevet ou demande de brevet de Motorola, excepté pour la licence d'utilisation normale non-exclusive qui découle de l'effet de la loi dans la vente d'un produit.

Notes

SÉCURITÉ

SÉCURITÉ DU PRODUIT ET CONFORMITÉ AUX NORMES D'EXPOSITION À L'ÉNERGIE DE RADIOFRÉQUENCE (RF)



Précaution

Pour votre sécurité, lisez le mode d'emploi, avant d'utiliser ce produit, dans la brochure Sécurité du produit et exposition à l'énergie de RF fournie avec votre radio.

ATTENTION!

L'usage de cette radio doit être exclusivement professionnel, conformément au règlement du FCC (Conseil fédéral américain des communications) relatif à l'exposition à l'énergie de radiofréquence. Avant d'utiliser ce produit, lisez les informations de sensibilisation à l'énergie de RF ainsi que le mode d'emploi contenus dans la brochure Sécurité du produit et exposition à l'énergie de RF fournie avec votre radio, afin d'assurer la

conformité aux limites d'exposition à l'énergie de RF.

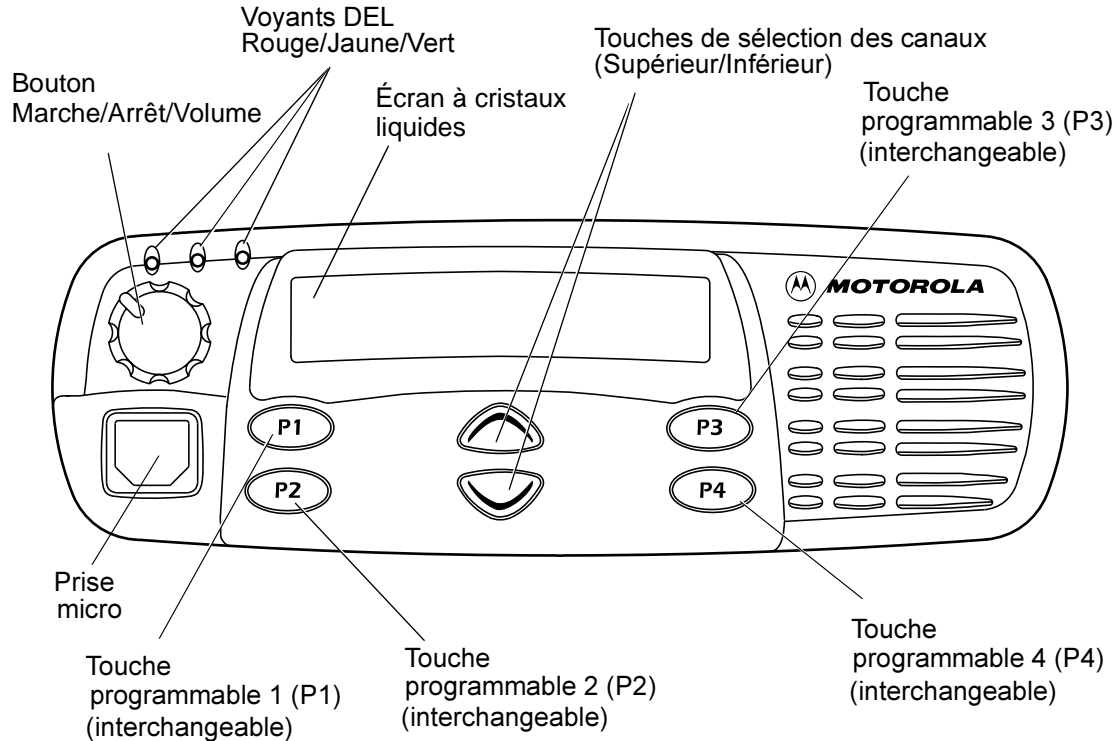
Pour obtenir une liste des antennes, batteries et autres accessoires agréés Motorola, visitez le site Web suivant sur lequel sont répertoriés les accessoires agréés :

http://commerce.motorola.com/consumer/QWhtml/acc_cat.html.

Notes

SCHÉMA DE LA RADIO

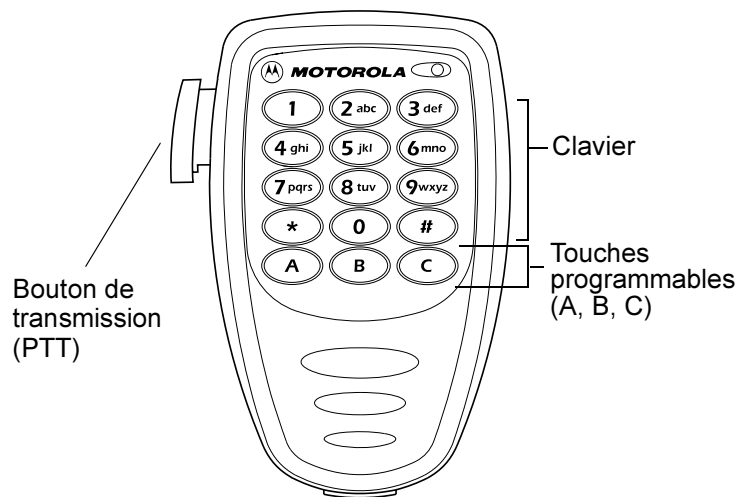
DESCRIPTION DES COMPOSANTES



Microphone à clavier amélioré, en option (RMN4026)

Vous pouvez commander la radio avec l'option microphone à clavier DTMF (double tonalité multi-fréquence) permettant l'entrée directe de caractères. Ce microphone à clavier amélioré est muni de trois touches (A, B, C) situées sous le clavier et pouvant être programmées pour faciliter l'activation de certaines fonctions de la radio.

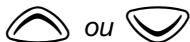
Vous pouvez commander ce microphone à clavier amélioré qui vous permettra d'accéder aux fonctionnalités du menu et aux fonctions de la radio choisies par l'utilisateur.



Bouton Marche/Arrêt/Volume

Permet d'allumer et d'éteindre la radio, et de régler le volume.

Touches de sélection des canaux



Servent à faire défiler les canaux.

Voyants DEL





Indiquent l'état du canal, du balayage et de la surveillance, ainsi que la réception d'un appel sélectif.

Touches programmables

Votre radio possède plusieurs touches programmables. Votre dépositaire peut programmer ces touches pour activer directement plusieurs fonctions de la radio.

Contactez votre dépositaire pour obtenir une liste complète des fonctions qu'offre la radio.

Les touches programmables sont les suivantes

   et  (voir page 3).

Certaines touches peuvent commander jusqu'à deux fonctions, selon le mode de

pression utilisé :



- pression courte - la touche programmable est brièvement enfoncée puis relâchée;
- pression longue - la touche programmable est maintenue enfoncée pendant un certain temps (1,5 secondes par défaut ou une durée programmée);
- pression continue - la touche programmable est maintenue enfoncée pendant la vérification d'un état ou l'exécution de réglages.

Un récapitulatif des fonctions programmables et les numéros des pages correspondantes figurent page 6 et suivantes.





Demandez à votre dépositaire d'inscrire dans la colonne « Touche » le nom de la touche programmable à côté de la fonction qui lui est assignée.

Le dépositaire peut utiliser les abréviations (P1, P2, P3, P4) indiquées dans l'illustration de la page 3.

S'il y a lieu, demandez-lui d'inscrire également le mode de pression requis sur la touche (pression courte, pression longue, pression continue).

Fonction	Indicateur	Pression courte	Pression longue	Pression continue	Page	Touche
Réglage du volume	—	—	—	Émet une tonalité pour régler le niveau de volume de la radio.	14	
Retour à canal préprogrammé	—	Vous fait passer directement à une combinaison zone/canal préprogrammée.†		—	15	
Accès direct à une zone	—	Accès direct au menu de sélection d'une zone.†		—	15	
Accès direct à un canal	—	Entrée directe à la sélection des canaux.† (Nécessite le microphone à clavier amélioré.)		—	15	
Demande d'accès prioritaire (PRTT)	—	Envoie une demande d'accès prioritaire au centre de répartition.		—	16	
Urgence		Active un avis d'urgence.	Annule l'état d'urgence.	—	22	
Répéteur/ Conversation directe		Alterne entre le mode répéteur et la conversation directe avec une autre radio.†		—	26	

† Cette fonction est activée SOIT par une pression courte, SOIT par une pression longue, mais pas les deux en même temps.

Fonction	Indicateur	Pression courte	Pression longue	Pression continue	Page	Touche
Niv. Puissance	LH	Alterne entre puissance d'émission haute et basse.†		—	27	
Balayage/ Élimination d'un canal importun		Lance et interrompt le balayage.	Élimine un canal importun du cycle de balayage.	—	31	
Téléphone		Mode Communication téléphonique.†		—	37	
Composition abrégée	—	Accède directement à votre liste de numéros de téléphone.†		—	38	
Surveillance		Active/désactive la surveillance silencieuse (et désactive aussi la surveillance avec silencieux normal, lorsqu'elle est activée).	Active la surveillance avec silencieux normal.	—	—	
Carte d'option (si elle est installée)		Active ou désactive la carte d'option.†		—	—	
Appel Radio	—	Accède au menu d'appel radio.†		—	—	

† Cette fonction est activée SOIT par une pression courte, SOIT par une pression longue, mais pas les deux en même temps.

Fonction	Indicateur	Pression courte	Pression longue	Pression continue	Page	Touche
Éclairage	—	Ajuste le niveau de luminosité (désactivé/bas/moy./élevé).†		—	—	
Commande auxiliaire (1/2)	—	Active/désactive une broche sur le connecteur d'accessoires.† (Consultez le dépositaire.)		—	—	
Menu/Entrer		Entre dans le menu ou confirme la sélection.†		—	—	
Quitter		Remonte d'un niveau dans le menu.	Quitte le menu.	—	—	
Haut/Bas		Fait défiler les options du menu.		—	—	
Klaxon et phares	—	Actionne la fonction de l'alarme externe ou annule une alarme déclenchée.†		—	—	

† Cette fonction est activée SOIT par une pression courte, SOIT par une pression longue, mais pas les deux en même temps.

Bouton de transmission (PTT)

Appuyez sur ce bouton en le maintenant enfoncé pour parler; relâchez-le pour écouter.

Microphone

Tenez le microphone entre 2,5 et 5 centimètres (1 et 2 po) de la bouche et parlez distinctement dans celui-ci.

Utilisation avec le microphone à clavier amélioré (RMN4026)






Ces touches permettent :







- de composer un numéro de téléphone;
- de faire un appel radio;
- d'accéder directement aux fonctions préprogrammées.






Écran à cristaux liquides



La ligne supérieure de l'écran affiche les informations relatives à l'état de la radio :

Symbole	Indication
 Compression-expansion	La fonction Compression-expansion est activée. Lors d'une transmission à bande étroite, cette fonction améliore la qualité sonore.
LH Niveau de puissance	La puissance Basse « L » ou Haute « H » est activée.
 Réglage silencieux	La radio se trouve sur un canal à réglage silencieux, le moniteur est actif ou le microphone est décroché.
 Téléphone	Le mode Téléphone est sélectionné.

Symbole	Indication
 Urgence	L'envoi d'une alerte d'urgence est en cours.
 Appel reçu	Un appel sélectif ou un avis d'appel a été reçu.
 Balayage	La fonction Balayage est active.
 Balayage priorité 1 (● clignotant)	Au cours du balayage, indique que le balayage est verrouillé sur un canal de priorité 1.
 Balayage priorité 2 (● fixe)	Au cours du balayage, indique que le balayage est verrouillé sur un canal de priorité 2.
 Conversation directe	La radio ne transmet pas à l'aide d'un répéteur.

Symbole	Indication
 Mode Programmation	La radio est dans le mode de modification Changer Listes.
 Intensité du signal	Indique l'intensité du signal. Plus le nombre de barres est élevé, plus l'intensité du signal est forte.
 Carte d'option	La carte d'option est activée.
	Aucune fonction attribuée.
	Aucune fonction attribuée.

INDICATEURS AUDIO POUR TOUCHES PROGRAMMABLES



Tonalité basse-haute



Tonalité haute-basse

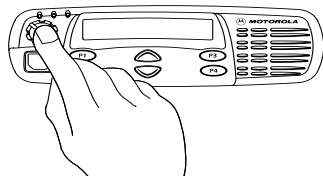
En plus d'être associées à des indicateurs visuels, certaines touches programmables utilisent des tonalités pour distinguer lequel des deux modes est utilisé :

Touche	Tonalité basse-haute	Tonalité haute-basse
Balayage	Lancer balayage	Arrêter balayage
Niveau de puissance	Haute puissance sélectionnée	Basse puissance sélectionnée
Carte d'option	Activée	Désactivée
Répéteur/ Conversation directe	Communique sans répéteur	Utilise le répéteur

Notes

MISE EN ROUTE

MISE SOUS TENSION ET HORS TENSION DE LA RADIO




MARCHE

Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt/Volume** jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Si la mise sous tension s'effectue avec succès, la tonalité d'autovérification retentit (si elle est programmée).



Si la mise sous tension de la radio échoue, vous entendez la tonalité d'échec de l'autovérification. 

ARRÊT

Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt/Volume** jusqu'à ce que vous entendiez un clic et que l'écran se vide.

RÉGLAGE DU VOLUME

Tournez le bouton **Marche/Arrêt/Volume** vers la droite pour augmenter le volume ou vers la gauche pour le baisser.

–OU–



- 1 Maintenez la touche **Réglage du volume** enfoncée (voir page 6). Une tonalité continue se fait entendre.
- 2 Tournez le bouton **Marche/Arrêt/Volume** jusqu'au niveau de volume souhaité.
- 3 Relâchez la touche **Réglage du volume**.

SÉLECTION D'UNE ZONE

Une zone est un groupe contenant jusqu'à 16 canaux. Pour accéder à un canal dans une zone, vous devez d'abord choisir la zone en procédant de l'une des deux façons suivantes :

Méthode 1 (si la radio a été programmée par le dépositaire [voir les pages 6-8]).

- 1 Appuyez sur la touche **Accès direct à une zone**.

- 2  ou  jusqu'à ce que vous atteigniez la zone souhaitée.

- 3 Appuyez sur la touche **Accès direct à une zone** pour sélectionner la zone.

Méthode 2 (nécessite un microphone à clavier amélioré)



- 1 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.

- 2  ou  jusqu'à

Zone

- 3 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner

Zone

- 4  ou  jusqu'à ce que le nom de la zone souhaitée s'affiche.

- 5 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner la zone.



SÉLECTION D'UN CANAL RADIO

Votre radio présente un choix de 64 canaux (4 zones de 16 canaux chacune).

Remarque : En raison des réglementations gouvernementales, il se peut que certains canaux ne puissent pas être programmés. Pour plus de renseignements, consultez votre dépositaire.

Vous pouvez choisir un canal de trois façons :

Méthode 1

- 1 Sélectionnez la zone appropriée, s'il y a lieu.
- 2  ou  jusqu'à ce que vous atteigniez le canal souhaité, affiché à l'écran.



Méthode 2 (si la radio a été programmée par votre dépositaire [voir les pages 6-8]).

Appuyez sur la touche **Retour à canal préprogrammé**.

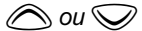

Méthode 3 (si la radio a été programmée par le dépositaire [voir les pages 6-8]. Nécessite un microphone à clavier amélioré.)

- 1 Appuyez sur la touche **Accès direct à un canal**.
- 2 Entrez le canal souhaité à l'aide du microphone à clavier amélioré.
- 3 Appuyez sur la touche **Accès direct à un canal** pour confirmer votre choix.

ENVOI D'UN APPEL

- 1 Allumez la radio.
- 2  ou  pour sélectionner le canal souhaité.
- 3 Tenez le microphone verticalement entre 2,5 et 5 centimètres (1 et 2 po) de la bouche. Appuyez sur le bouton de transmission **PTT** pour parler; relâchez-le pour écouter.

Si votre système comporte la fonction de demande d'appel, utilisez la méthode suivante pour envoyer un appel:

- 1 Allumez la radio.
- 2  ou  pour sélectionner le canal souhaité.
- 3 Appuyez sur le bouton de transmission **PTT** (pour une demande prioritaire, appuyez sur le bouton **PRTT**) et attendez la tonalité d'autorisation de parler.
- 4 Tenez le microphone verticalement entre 2,5 et 5 centimètres (1 et 2 po) de la bouche. Appuyez sur le bouton de transmission **PTT** pour parler; relâchez-le pour écouter.

- 4 Pour répondre, tenez le microphone verticalement entre 2,5 et 5 centimètres (1 et 2 po) de la bouche. Appuyez sur le bouton de transmission **PTT** pour répondre à un appel entrant; relâchez-le pour écouter.
-

RÉCEPTION D'UN APPEL

- 1 Allumez la radio.
- 2 Réglez le volume de la radio, si nécessaire (voir page 14).
- 3 Sélectionnez le canal souhaité.

APPELS RADIO

ENVOI D'UN APPEL SÉLECTIF




Vous pouvez faire un appel sélectif destiné à une radio ou à un groupe de radios particulier, à condition que le protocole de signalisation prenne en charge cette fonction.

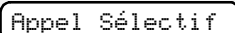
Remarque : L'utilisation de cette fonction requiert un microphone à clavier amélioré.



Pour faire un appel sélectif :

Méthode 1

1 Appuyez sur la touche **Appel Radio** pour passer en mode Menu.

2  ou  jusqu'à 

3 Appuyez sur la touche **Appel Radio** pour sélectionner 

4  ou  pour trouver l'identification souhaitée dans la liste d'appels radio;

—ou—

à l'aide du microphone à clavier amélioré, entrez le numéro d'identification de la radio que vous voulez joindre.



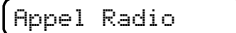
5 Appuyez sur le bouton de transmission **PTT** pour envoyer l'appel. La radio émet une tonalité continue.

6 Appuyez sur le bouton de transmission **PTT** pour parler; relâchez-le pour écouter.



7 Une fois l'appel terminé, appuyez sur la touche **Appel Radio** pour quitter.

Méthode 2



1 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.

2  ou  jusqu'à 

3 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner 

4  ou  jusqu'à Appel Sélectif

5 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner Appel Sélectif

6  ou  pour trouver l'identification souhaitée dans la liste d'appels radio;

–ou–

à l'aide du microphone à clavier amélioré, entrez le numéro d'identification de la radio que vous voulez joindre.

7 Appuyez sur le bouton de transmission **PTT** pour envoyer l'appel. La radio émet une tonalité continue.

8 Appuyez sur le bouton de transmission **PTT** pour parler; relâchez-le pour écouter.


9 Une fois l'appel terminé, appuyez sur la touche **Quitter** pour revenir à Appel Sélectif

–ou–

maintenez la touche **Quitter** enfoncée pour quitter le mode Menu.

RÉCEPTION D'UN APPEL SÉLECTIF

Lorsque vous recevez un appel sélectif :

- Deux tonalités d'alerte se font entendre.
- Le voyant DEL jaune clignote.
- L'écran à cristaux liquides affiche le symbole  ainsi que le nom ou le numéro d'identification préprogrammé de l'appelant, si possible.

ENVOI D'UN SIGNAL D'AVIS D'APPEL (CALL ALERT™)



Vous pouvez alerter une autre personne en envoyant un signal d'avis d'appel.

Remarque : L'utilisation de cette fonction requiert un microphone à clavier amélioré.

Pour envoyer un signal d'avis d'appel :



Méthode 1

1 Appuyez sur la touche **Appel Radio** pour passer en mode Menu.

2  ou  jusqu'à Avis d'Appel

- 3 Appuyez sur la touche **Appel Radio** pour sélectionner

Avis d'Appel

- 4  ou  pour trouver l'identification souhaitée dans la liste d'appels radio;

—ou—

à l'aide du microphone à clavier amélioré, entrez le numéro d'identification de la radio que vous voulez téléavertir.

- 5 Appuyez sur le bouton de transmission **PTT** pour envoyer le signal.

Vous voyez s'afficher

Appel en Cours

- 6 Si le signal d'avis d'appel est reçu, vous voyez s'afficher

Confirmation

Sinon,

vous voyez s'afficher

Pas de Confirm

- 7 Appuyez sur la touche **Quitter** pour revenir à



Avis d'Appel

—ou—

maintenez la touche **Quitter** enfoncée pour quitter le mode Menu.

Méthode 2


- 1 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.

- 2  ou  jusqu'à

Appel Radio

- 3 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner



Appel Radio

- 4  ou  jusqu'à

Avis d'Appel

- 5 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner

Avis d'Appel

- 6  ou  pour trouver l'identification souhaitée dans la liste d'appels radio;

—ou—

à l'aide du microphone à clavier amélioré, entrez le numéro d'identification de la radio que vous voulez téléavertir.

- 7 Appuyez sur le bouton de transmission **PTT** pour envoyer le signal.

Vous voyez s'afficher


Appel en Cours

- 8 Si le signal d'avis d'appel est reçu,
vous voyez s'afficher
- Sinon,
vous voyez s'afficher

- 9 Appuyez sur la touche **Quitter** pour revenir à
- ou—
maintenez la touche **Quitter** enfoncée pour quitter le mode Menu.

RÉCEPTION D'UN SIGNAL D'AVIS D'APPEL

Lorsque vous recevez un signal d'avis d'appel, la radio émet de façon continue quatre tonalités d'alerte et affiche ce qui suit jusqu'à ce que vous répondiez :

le symbole  et le numéro d'identification de l'appelant, en alternance avec

Appuyez sur le bouton de transmission **PTT** pour répondre au signal d'avis d'appel ou appuyez sur une touche quelconque pour l'effacer.

Remarque : La radio affiche uniquement le dernier signal d'avis d'appel reçu. Par ailleurs, la radio bloque la réception d'autres appels sélectifs tant que le signal d'avis d'appel n'a pas été effacé.

VÉRIFICATION RADIO



Cette fonction vous permet de déterminer si une radio est à la portée de votre zone sans déranger son utilisateur. Vous pouvez également utiliser cette fonction lorsque vos tentatives d'Appel sélectif et d'Avis d'appel échouent. (Cette fonction n'est offerte que si le protocole de signalisation de la radio la prend en charge.)

Remarque : L'utilisation de cette fonction requiert un microphone à clavier amélioré.

Pour effectuer une Vérification Radio :



Méthode 1

- 1 Appuyez sur la touche **Appel Radio** (si elle est programmée) pour accéder au menu Appel Radio.

- 2  ou  jusqu'à

- 3 Appuyez sur la touche **Appel Radio** pour sélectionner

Vérific. Radio

- 4  ou  pour trouver l'identification souhaitée dans la liste d'appels radio;

—ou—

à l'aide du microphone à clavier amélioré, entrez le numéro d'identification de la radio que vous voulez vérifier.

- 5 Appuyez sur le bouton de transmission **PTT**.
Vous voyez s'afficher

Appel en Cours

- 6 Lorsque la Vérification Radio est reçue,
vous voyez s'afficher

Confirmation

Sinon, vous voyez s'afficher

Pas de Confirm

- 7 Appuyez sur la touche **Quitter** pour revenir à



—ou—

maintenez la touche **Quitter** enfoncée pour quitter le mode Menu.

Vérific. Radio

Méthode 2



- 1 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.

- 2  ou  jusqu'à

Appel Radio

- 3 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner



Appel Radio

- 4  ou  jusqu'à

Vérific. Radio

- 5 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner

Vérific. Radio

- 6  ou  pour trouver l'identification souhaitée dans la liste d'appels radio;

—ou—

à l'aide du microphone à clavier amélioré, entrez le numéro d'identification de la radio que vous voulez vérifier.

- 7 Appuyez sur le bouton de transmission **PTT**.
Vous voyez s'afficher

Appel en Cours

8 Lorsque la Vérification Radio est reçue,
vous voyez s'afficher Confirmation

Sinon, vous voyez s'afficher Pas de Confirm

9 Appuyez sur la touche **Quitter** pour revenir à Vérific. Radio
-OU-
Maintenez la touche **Quitter** enfoncée pour quitter le mode Menu.

RÉPONSE À DES ALERTES D'URGENCE

Votre radio offre une gamme d'options permettant d'envoyer et de recevoir des communications sous forme d'alertes d'urgence. Citons parmi ces options :

- Cycles d'urgence - Permet à la radio d'alterner automatiquement entre le mode de transmission et le mode de réception en fonction d'un nombre préprogrammé de variations par composition vocale, après confirmation du signal envoyé. Le nombre de transmissions par défaut est de un (10 maximum); la valeur par défaut de

l'intervalle de retransmission est de 5 secondes (une minimum, 60 maximum).

- Alarme/Appel d'urgence - Vous avez la priorité d'accès à une ressource vocale, sur tous les autres types de communication.
- Télésurveillance d'urgence - Lors d'une urgence, permet au répartiteur d'activer le circuit de transmission de votre radio pour entendre ce qui se passe via votre microphone. Reportez-vous à la page 25 pour obtenir plus d'informations sur l'envoi d'une télésurveillance d'urgence.
- Télésurveillance - Lors d'une répartition normale, permet au répartiteur d'activer le circuit de transmission de votre radio pour entendre ce qui se passe via votre microphone. Reportez-vous à la page 25 pour obtenir plus d'informations sur l'envoi d'une télésurveillance.

Remarque : Les options figurant dans la liste suivante sont programmables par le dépositaire. Pour plus de renseignements, consultez votre dépositaire.

Décodage d'une alarme d'urgence

Si l'option est préprogrammée par le dépositaire et qu'elle est prise en charge par le protocole de signalisation, la radio décode (répond à) une alarme ou un appel d'urgence par :

- l'envoi d'une tonalité d'alerte unique répétée;
- l'activation d'une alarme externe;
- l'affichage en alternance de parties d'un message sur une seule ligne, du type :




- le mot Urgence, suivi de



- le nom d'urgence mémorisé dans la liste d'appels radio (par exemple, MDC CALL 01), suivi de
- l'heure enregistrée de l'alerte d'urgence (par exemple, 03:55).



- le clignotement de l'icône  (durant le décodage seulement; voyants fixes pendant le codage)

Urgences multiples en file d'attente

Lorsque vous supprimez l'urgence affichée à l'écran, la prochaine urgence de la file d'attente apparaît, s'il y en a une. L'écran se met à jour et affiche « Urgence (numéro de position) de (nombre total) ». Lorsqu'il n'y a aucun signal d'urgence en file d'attente, la radio quitte le mode Urgence et revient au mode Normal.

Minuterie de trois minutes

Lorsque vous répondez à une urgence, la radio active une minuterie de trois minutes. La radio n'émet aucun autre ton d'alerte d'urgence pour le nom ou l'ID d'urgence avant l'expiration du délai de trois minutes. Par contre, si la minuterie est annulée avant l'échéance de 3 minutes, l'alarme émet de nouveau l'alerte. Si la radio reçoit une autre alerte d'urgence provenant du même nom

ou ID, elle accuse réception de l'urgence mais n'émet pas de nouveau la tonalité, n'active pas l'alarme externe et n'affiche pas l'information mise à jour.

Échéance de la minuterie

Lorsque la minuterie de trois minutes est échuë pour un nom ou un ID d'urgence spécifique et que la radio décode une urgence en file d'attente, la radio :

- accuse réception de l'urgence;
- émet de nouveau la tonalité d'alerte d'urgence;
- active l'alarme externe;
- met à jour l'horodateur pour l'urgence correspondante.

Remarque : Si la liste d'appels radio ne contient pas de nom associé à l'identifiant de la radio, seul l'identifiant s'affiche. Les radios qui ne prennent pas en charge le protocole de signalisation émettent la tonalité d'alerte, activent l'alarme externe et affichent les données.

SUPPRESSION D'UNE ALERTE D'URGENCE

Pour supprimer une alerte d'urgence :





- 1 Appuyez sur une touche quelconque de la radio pour désactiver la tonalité d'alerte d'urgence.
- 2 Appuyez sur (ou activez) un bouton-poussoir ou sur un interrupteur au pied externe.

Remarque : Vous devez appuyez sur un interrupteur externe pour supprimer le nom d'urgence visible et, le cas échéant, afficher le prochain nom d'urgence de la file d'attente. Vous devez supprimer toutes les alertes d'urgence décodées avant de coder (d'envoyer) votre propre alerte d'urgence.

ENVOI D'UNE TÉLÉSURVEILLANCE D'URGENCE

Lorsque la radio répond à une alerte d'urgence, seul le menu File d'attente d'urgence est disponible.

Pour accéder au menu File d'attente d'urgence :

- 1  pour passer en mode Menu.
- 2 La radio affiche une liste chronologique des noms actuellement en file d'attente d'urgence, comme celui qui est illustré, du plus ancien au plus récent.

- 3  ou  pour afficher le prochain paquet de télésurveillance d'urgence (en commençant par le plus ancien) et choisir le paquet à envoyer.
- 4 Appuyez sur le bouton de transmission PTT pour envoyer le paquet.

ENVOI D'UNE ALERTE D'URGENCE



Une alerte d'urgence prioritaire peut être envoyée à une radio ou à un centre de répartition spécifique en appuyant sur :

- une touche préprogrammée par le dépositaire (voir pages 6-8);
- un interrupteur au pied;
- un bouton-poussoir (accessoire).

Les alertes d'urgence ont priorité sur toutes les autres communications.

Le symbole  apparaît à l'écran lorsque la radio est en état d'alerte d'urgence.

Une Alerte d'urgence peut être programmée pour :

- Afficher  et émettre une tonalité;
–ou–
- afficher  (urgence silencieuse);
–ou–
- activer le microphone à clavier amélioré de manière à transmettre toutes les activités (pendant une durée prédéterminée). Pour plus de renseignements, consultez votre dépositaire.

Pour annuler l'alerte d'urgence, maintenez la touche **Urgence** enfoncée.

BLOCAGE SÉLECTIF DE LA RADIO

La radio est équipée d'un dispositif de sécurité pouvant la désactiver temporairement lorsqu'un signal de blocage est émis par la station de base.

Cette fonction est généralement utilisée pour désactiver les radios:

- en cas de vol;
- lorsque vous confiez votre véhicule à un garage pour réparation ou entretien;
- pour des raisons de vérification du système.

Remarque : Si votre radio a été désactivée par la station de base, toutes ses commandes deviennent inopérantes, sauf le bouton **Marche/Arrêt**. Lors de la mise sous tension de la radio, l'écran affiche

: Radio Annulée

MODE RÉPÉTEUR OU CONVERSATION DIRECTE |→|

Le mode Conversation directe (radio à radio) vous permet de communiquer avec une autre radio :



- lorsque le mode Répéteur ne fonctionne pas;
- OU–
- lorsque votre radio est hors de portée d'un répéteur, mais à une distance permettant de communiquer avec une autre radio. Le symbole |→| s'affiche à l'écran lorsque le mode Conversation directe est sélectionné.

Pour sélectionner le mode Répéteur ou Conversation directe :



Appuyez sur la touche préprogrammée **Répéteur/Conversation directe** (voir page 6) pour alterner entre les modes Répéteur et Conversation directe.

–OU– (à l'aide du microphone à clavier amélioré)

- 1 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.

2  ou  jusqu'à

3 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner



4  ou  jusqu'à

ou jusqu'à

5 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour confirmer votre choix.

RÉGLAGE DU NIVEAU DE PUISSANCE

Chaque canal de votre radio possède un niveau prédéfini de puissance d'émission pouvant être modifié.

- Haute puissance ()
- Basse puissance ()

Vous pouvez définir le niveau de puissance de deux façons :



Méthode 1

Appuyez sur la touche préprogrammée **Niveau de puissance** (voir page 7) pour alterner entre *basse* et *haute*.



–OU–

Méthode 2 (à l'aide du microphone à clavier)

1 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.



2  ou  jusqu'à

3 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner

4  ou  jusqu'à

5 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner

L'écran affiche le niveau de puissance actuel.

6  ou  jusqu'à

ou jusqu'à

- 7 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour confirmer votre choix.

TON D'IDENTITÉ ET TON D'APPEL

Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle émette une tonalité d'alerte particulière lorsque :



- un utilisateur déterminé appelle **ton d'identité**, *ou*
- la radio reçoit un type d'appel radio **ton d'appel**.

Vous pouvez choisir parmi sept tonalités d'alerte.

Remarque : L'utilisation de cette fonction requiert un microphone à clavier amélioré.

Pour associer une tonalité à un nom d'utilisateur ou à une identification en particulier :



- 1 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.

2  *ou*  jusqu'à



- 3 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner

- 4  *ou*  jusqu'à

- 5 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner

- 6  *ou*  jusqu'au nom ou à l'appel auquel vous voulez associer la tonalité.

- 7 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour confirmer votre choix.













- 8  *ou*  jusqu'à l'un des sept tonalités que vous voulez associer à ce nom ou à cet appel.

- 9 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour confirmer votre choix.
Vous voyez s'afficher


- 10 Appuyez sur la touche **Quitter** pour revenir à –ou–

Maintenez la touche **Quitter** enfoncée pour quitter le mode Menu.

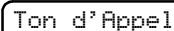
Pour associer une tonalité à un type d'appel radio :

- 1 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.
- 2  ou  jusqu'à 
- 3 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner 
- 4  ou  jusqu'à 
- 5 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner 
- 6  ou  jusqu'à ce que s'affiche le type d'appel auquel vous voulez associer la tonalité.
- 7 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour confirmer votre choix.
- 8  ou  jusqu'à ce que vous entendiez la tonalité que vous voulez associer à ce type d'appel.

9 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour confirmer votre choix.

Vous voyez s'afficher 

10 Appuyez sur la touche **Quitter** pour revenir à



–ou–

maintenez la touche **Quitter** enfoncée pour quitter le mode Menu.


Notes

BALAYAGE

Votre radio vous permet de surveiller plusieurs canaux d'une liste de balayage. Le dépositaire peut programmer jusqu'à 16 canaux différents dans chaque liste de balayage. Lorsque la radio détecte de l'activité sur l'un des canaux de la liste de balayage, elle syntonise automatiquement ce canal.

Remarque : Les mêmes canaux peuvent être affectés à différentes listes de balayage.

LANCEMENT OU ARRÊT DU BALAYAGE

Le symbole  et le numéro du canal sur lequel vous transmettez s'affichent à l'écran lorsque vous lancez le balayage.

Le voyant DEL vert clignote pendant le balayage et cesse de clignoter dès que la radio syntonise un canal.

Remarque : Si vous passez en mode Menu pendant le balayage, celui-ci s'interrompt. Le balayage reprend dès que vous quittez le mode Menu.

Vous pouvez lancer ou arrêter un balayage de l'une des trois façons suivantes :

Méthode 1

Appuyez sur la touche préprogrammée **Balayage** (voir page 7) pour activer ou désactiver le balayage;

—ou—

Méthode 2 (à l'aide du microphone à clavier amélioré)

1 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode menu.

2  ou  jusqu'à

3 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner

4  ou  jusqu'à

—ou—

5 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour confirmer votre choix.

—ou—

Méthode 3

Si cette méthode a été programmée par le dépositaire, le balayage commence dès que vous sélectionnez un canal avec balayage automatique.

RÉPONSE

La fonction Réponse permet de répondre à une transmission pendant le balayage. Si une transmission sur un canal est détectée lors du balayage, la radio s'arrête sur ce canal pendant une durée préprogrammée. Ce « temps d'attente » vous permet de répondre en appuyant sur le bouton de transmission **PTT**.

Remarque : Si la transmission cesse ou si vous n'appuyez pas sur le bouton de transmission **PTT** au cours du délai préprogrammé, le balayage continue. Par ailleurs, le voyant DEL de balayage cesse de clignoter pendant la période d'attente.

ÉLIMINATION D'UN CANAL IMPORTUN

Si un canal émet continuellement des appels importuns ou du bruit (canal « parasite »), utilisez la touche **Balayage** pour éliminer

temporairement ce canal de la liste de balayage.

Remarque : Vous ne pouvez pas supprimer un canal prioritaire (voir page 34), ni le dernier canal restant sur une liste de balayage.

- 1 Pendant que la radio est sur le canal importun, maintenez la touche **Balayage** enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.
- 2 Relâchez la touche **Balayage**. Le canal importun est supprimé.

Rétablissement d'un canal dans la liste de balayage

Pour rétablir un canal supprimé de la liste de balayage, relancez le balayage ou éteignez puis rallumez la radio.

MODIFICATION D'UNE LISTE DE BALAYAGE

Remarque : L'utilisation de cette fonction requiert un microphone à clavier amélioré.

Une liste de balayage est un groupe contenant jusqu'à 16 canaux. Chaque canal peut se voir attribuer une liste de balayage. Un même canal peut être inclus dans plusieurs listes de balayage, et une même liste de balayage être affectée à plusieurs positions des touches de sélection de canaux. Par exemple :

	Position 2	Position 14
C a n a u x	1	1
	3	2
	5	3
	6	11

Lorsque vous modifiez une liste de balayage, vous pouvez ajouter, supprimer ou établir l'ordre de priorité des canaux. Le symbole s'affiche lorsque vous êtes en mode modification.


Remarque : La radio ne peut recevoir aucun appel pendant que vous modifiez une liste de balayage.

Ajout ou suppression de canaux dans une liste de balayage

Remarque : L'utilisation de cette fonction requiert un microphone à clavier amélioré.

Pour ajouter ou supprimer des canaux dans une liste de balayage :

1 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.

2  ou  jusqu'à

3 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner



4  ou  jusqu'à

5 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner

6  ou  jusqu'à

ou jusqu'à

7 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour confirmer votre choix.

8  ou  jusqu'à ce que s'affiche le canal que vous désirez ajouter ou supprimer.

Remarque : Vous ne pouvez pas supprimer le dernier canal restant dans une liste de balayage.

9 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour confirmer votre choix.

10 Si vous avez ajouté un canal,

vous voyez s'afficher

Sauvegardé

—ou—

Si vous avez supprimé un canal,

vous voyez s'afficher

Supprimer?

Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour confirmer la suppression.

Vous voyez s'afficher

Entrée Effacée

11 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour revenir à

Ajouter Entrée?

ou pour revenir à

Effacer Entrée?

—ou—

maintenez la touche **Quitter** enfoncée pour quitter le mode Menu.

Classement d'un canal par ordre de priorité dans une liste de balayage

Remarque : L'utilisation de cette fonction requiert un microphone à clavier amélioré.

Il peut arriver que vous souhaitiez vérifier l'activité d'un ou de deux canaux de façon plus régulière que les autres. Pour ce faire, vous devez les classer par ordre de priorité :

Remarque : Même si une activité est détectée sur un canal non prioritaire, la radio passe automatiquement sur un canal prioritaire actif et indique l'activité par une brève tonalité.

Canal prioritaire	Séquence de balayage
Aucune spécification	Cnl1 → Cnl2 → Cnl3 → Cnl4 → Cnl1
Canal 2 (Priorité 1)	Cnl2 → Cnl1 → Cnl2 → Cnl3 → Cnl2 → Cnl4 → Cnl2 → ... Cnl1
Canal 2 (Priorité 1) Canal 8 (Priorité 2)	Cnl2 → Cnl1 → Cnl8 → Cnl3 → Cnl2 → Cnl4 → Cnl8 → ... Cnl1

Définition des canaux prioritaires

Remarque : Vous ne pouvez pas reclasser un canal de *priorité 1* en *priorité 2*.



1 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.

2  ou  jusqu'à

Changer Listes

3 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner



Changer Listes

4  ou  jusqu'à

Balayage

5 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner



Balayage

6  ou  jusqu'à

Priorité?

7 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner

Priorité?



8  ou  jusqu'à

Priorité #1?

ou jusqu'à

Priorité #2?

9 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner le niveau de priorité souhaité.

10  ou  jusqu'à ce que s'affiche le canal que vous désirez placer en priorité.

11 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour placer ce canal en priorité.

- 12 Appuyez sur la touche **Quitter** pour revenir à

Priorité?

–ou–


Maintenez la touche **Quitter** enfoncée pour quitter le mode Menu.

Remarque : Si vous désirez reclasser tous les canaux par ordre de priorité, vous devez d'abord supprimer chaque canal prioritaire de la liste de balayage, puis l'ajouter de nouveau.

TÉLÉPHONE

Si votre radio a accès à un système téléphonique, vous pouvez faire un appel téléphonique. Pour ce faire, votre radio doit d'abord envoyer un code d'accès à une station qui la connecte à une ligne téléphonique. (Consultez votre dépositaire pour plus de détails.) Une fois l'appel terminé, votre radio doit envoyer un code de fin d'accès pour raccrocher.

APPEL TÉLÉPHONIQUE

Vous pouvez faire un appel téléphonique en utilisant la touche préprogrammée **Téléphone** (voir page 7) ou le menu de la radio. Le symbole  s'affiche à l'écran lorsque vous êtes en mode Téléphone.

Pour lancer un appel téléphonique :



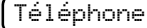
Appuyez sur la touche **Téléphone**.


–ou–

Procédez comme suit (avec microphone à clavier amélioré uniquement) :

- 1 Trouvez le canal souhaité.

- 2 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.

- 3  ou  jusqu'à  Téléphone



- 4 Appuyez sur la touche **Quitter** pour sélectionner  Téléphone

- 5 Une série de tonalités se fait entendre, indiquant qu'un code d'accès est envoyé automatiquement. Votre code d'accès s'affiche également;

–ou–

uniquement si vous utilisez le microphone à clavier amélioré, entrez votre code d'accès à l'aide du clavier.

- 6 Lorsque vous entendez une tonalité d'invitation à numéroter, composez ou sélectionnez un numéro de téléphone :

 ou  pour choisir un numéro dans la liste téléphonique;

–ou–


uniquement si vous utilisez le microphone à clavier amélioré, entrez le numéro de téléphone à l'aide du clavier;

–ou–

uniquement si vous utilisez le microphone à clavier amélioré,

- a enfoncez puis relâchez la touche préprogrammée **Composition abrégée** (voir page 7) pour utiliser la fonction de composition abrégée.
- b appuyez sur la touche (1 à 8) correspondant au numéro que vous souhaitez appeler,
 - ou–
 - appuyez sur « 0 » si vous voulez rappeler le dernier numéro composé.

Remarque : Pour rappeler le dernier numéro composé (si vous n'utilisez pas la Composition abrégée), ne choisissez pas de numéro. Passez à l'étape 7.

Sinon, si vous avez saisi votre code d'accès à l'aide du clavier, appuyez une fois sur  pour accéder au dernier numéro composé; enfoncez puis relâchez le bouton de transmission **PTT**.

- 7 Pour mettre fin à un appel, effectuez l'une des opérations suivantes :

Si votre radio possède un code de fin d'accès préprogrammé, passez à l'étape 8.

–ou–

Entrez le code de fin d'accès à l'aide du clavier.

- 8 Appuyez sur la touche **Téléphone** pour quitter le mode Téléphone.

–ou–

Appuyez sur la touche **Quitter** pour quitter le mode Téléphone

et revenir à

Téléphone

–ou–


Maintenez la touche **Quitter** enfoncée pour quitter le mode Menu.


PARAMÈTRES AUDIO/TONALITÉ



Suivez les directives ci-dessous pour personnaliser les paramètres audio et tonalité de votre radio.

Remarque : L'utilisation de cette fonction requiert un microphone à clavier amélioré.



1 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.

2  ou  jusqu'à 

3 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner 

4  ou  jusqu'à ce que s'affiche la fonction que vous souhaitez modifier. (Consultez le tableau ci-dessous.)

5 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner la fonction. La configuration actuelle de la fonction s'affiche.

6  ou  pour afficher les paramètres disponibles. (Consultez le tableau ci-dessous.)

7 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner le paramètre souhaité.

Paramètres audio/tonalité




Fonction	Capacité	Paramètres
Volume Alerte	Permet de régler séparément le niveau du volume audio et le niveau de volume des tonalités d'alerte.	Vol.avecBouton Vol.sansBouton
Tons	Active ou désactive toutes les tonalités.	Avec Tons Sans Tons
Ton d'Identité	Attribue une tonalité spécifique à tous les appels provenant d'une personne particulière (voir page 28 pour plus d'informations).	Standard Alerte #1 - #7
Ton d'Appel	Attribue une tonalité spécifique lorsque vous recevez un type d'appel radio particulier (voir page 29 pour plus d'informations).	Standard Alerte #1 - #7
Escalart	Augmente graduellement l'intensité du volume des tonalités d'alarme lorsque vous ne répondez pas à un appel.	Avec Escalart Sans Escalart
Compression-expansion (XPand ^{MC})	Offre approximativement la même qualité audio aux canaux de 12,5 kHz qu'à ceux de 25 kHz.	Avec X-Pand Sans X-Pand
Tons Clavier	Active ou désactive les tonalités du clavier.	Avec Tons Sans Tons

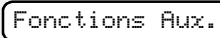
FONCTIONS AUXILIAIRES



Vous pouvez personnaliser certaines fonctions de votre radio.

Remarque : L'utilisation de cette fonction requiert un microphone à clavier amélioré.



1 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.

2  ou  jusqu'à 

3 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner 

4  ou  jusqu'à ce que s'affiche la fonction que vous souhaitez modifier (voir le tableau ci-dessous).

5 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner la fonction. La configuration actuelle de la fonction s'affiche.

6  ou  pour afficher les paramètres disponibles.

7 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner le paramètre souhaité.



Fonctions auxiliaires

Fonction	Capacité	Paramètres
Niv. Puissance	Règle le niveau de puissance de la radio, de haute à basse (voir page27).	Haute Basse
Choisir Langue	Vous permet de choisir la langue d'affichage à l'écran.	Anglais Espagnol Portugais Français
Carte d'Option	Active ou désactive la carte d'option installée sur la radio.	Activée Désactivée
No Logiciel	Affiche le numéro de version du logiciel de la radio.	--

SÉLECTION DE LA LANGUE D'AFFICHAGE

Pour sélectionner la langue d'affichage :

- 1 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.

2  ou  jusqu'à Fonctions Aux.



- 3 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner

Fonctions Aux.

- 4  ou  jusqu'à

Choisir Langue

- 5 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour confirmer votre choix.

- 6  ou  jusqu'à ce que la langue souhaitée s'affiche.

- 7 Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour sélectionner la langue souhaitée.
 - 8 Maintenez la touche **Quitter** enfoncée pour quitter le menu.
-

Notes

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE

PRODUITS DE COMMUNICATION MOTOROLA

I. PORTÉE ET DURÉE DE LA GARANTIE

MOTOROLA INC. (« MOTOROLA ») garantit les produits de communication fabriqués par MOTOROLA listés ci-dessous (« Produit ») contre tout défaut de matériel ou de main-d'oeuvre dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, pendant les périodes suivantes comptées à partir de la date d'achat :

Unités mobiles CDM1250 Deux (2) ans

Accessoires du produit Un (1) an

Motorola, à sa discrétion et sans frais réparera le Produit (avec des pièces neuves ou remises à neuf), le remplacera (par un Produit neuf ou remis à neuf) ou remboursera le prix d'achat du Produit au cours de la période de garantie à condition que celui-ci lui soit retourné conformément aux termes de cette garantie. Les pièces ou cartes remplacées sont garanties pour le reste de la période de garantie d'origine applicable. Toute pièce du Produit remplacée devient la propriété de MOTOROLA.

Cette garantie limitée expresse n'est accordée par MOTOROLA qu'à l'acheteur final d'origine et n'est donc ni transférable, ni cessible à un tiers. La présente garantie constitue l'intégralité de la garantie du Produit fabriqué par MOTOROLA. MOTOROLA n'assume aucune obligation ni responsabilité pour les ajouts ou modifications apportées à la présente garantie, à moins qu'elles aient été consignées par écrit et signées par un responsable qualifié de MOTOROLA. Sauf dans le cadre d'une entente distincte conclue entre MOTOROLA et l'acheteur final d'origine, MOTOROLA ne garantit pas l'installation, l'entretien ou la réparation du Produit.

MOTOROLA décline toute responsabilité quelle qu'elle soit à l'égard de tout accessoire non fourni par MOTOROLA, branché sur le Produit ou utilisé conjointement, ou à l'égard du fonctionnement du Produit utilisé avec un quelconque accessoire. Tous les appareils de cette nature sont expressément exclus de cette garantie. Compte tenu du caractère unique de chaque système pouvant utiliser le Produit, MOTOROLA décline toute responsabilité à l'égard de la portée, de la diffusion ou du fonctionnement de l'ensemble du système tombant sous cette garantie.

II. CLAUSES GÉNÉRALES

Cette garantie définit l'étendue des responsabilités de MOTOROLA concernant le Produit. Le seul recours possible, à la discrétion de MOTOROLA est la réparation, le remplacement ou le remboursement du prix d'achat. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISATION ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. MOTOROLA NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DONT LA VALEUR EXCÈDE LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT NI POUR LES PERTES D'UTILISATION, LES PERTES DE TEMPS, LES INCONVÉNIENTS, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES DE PROFITS OU D'ÉCONOMIES, NI POUR TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, PARTICULIER OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, DANS LES LIMITES DE DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ PERMISES PAR LA LOI.

III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES

CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE EXCLUSION NI LIMITE QUANT AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, NI AUCUNE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES LIMITES OU EXCLUSIONS MENTIONNÉES PLUS HAUT PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.

Cette garantie confère des droits juridiques précis et il est possible que vous jouissiez d'autres droits, qui pourront varier d'une province à l'autre.

IV. SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE

Pour que le service soit couvert par la garantie, vous devez fournir une preuve d'achat (portant la date d'achat et le numéro de série du Produit). De plus, vous devez livrer ou expédier le Produit, en payant d'avance les frais de transport et d'assurance, à un centre agréé de services sous garantie. Le service sous garantie sera effectué par MOTOROLA dans l'un de ses centres agréés de services. Si vous contactez d'abord l'entreprise qui vous a vendu le Produit (par ex. le dépositaire ou le fournisseur de service de communication), cela peut faciliter l'obtention du service lié à la garantie. Vous pouvez également

appeler Motorola en composant le 1-800-927-2744 depuis les États-Unis et le Canada.

V. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE

- A Les défauts ou dommages résultant d'une utilisation du Produit autre que l'utilisation normale et habituelle.
- B Les défauts ou dommages résultants d'une utilisation incorrecte, d'un accident, de l'eau, ou de négligence.
- C Les défauts ou dommages résultant d'un essai, d'une utilisation, d'un entretien, d'une installation, d'une modification ou d'un réglage incorrect.
- D Les bris ou dommages causés aux antennes, sauf s'ils sont la conséquence directe d'un défaut de matériel ou de main-d'oeuvre.
- E Un Produit ayant subi des modifications, des réparations ou un démontage non autorisé (y compris, sans s'y limiter, l'ajout au Produit d'un appareil non fourni par Motorola), ayant un effet négatif sur les performances du Produit ou qui empêchent de vérifier le bien-fondé d'une réclamation par le processus normal d'inspection ou d'essais prévus par la garantie Motorola.

- F Tout Produit dont le numéro de série a été enlevé ou rendu illisible.
- G Les frais d'expédition au centre de réparation.
- H Tout Produit qui, à cause de modifications illégales ou interdites apportées au logiciel ou au micrologiciel du Produit, ne fonctionne pas conformément aux spécifications énoncées par MOTOROLA ou à celles figurant sur l'étiquette de conformité FCC en vigueur pour ce Produit, au moment où le Produit a initialement été distribué par MOTOROLA.
- I Les égratignures et autres dommages superficiels qui ne nuisent pas au fonctionnement du Produit.
- J L'usure normale et habituelle.

VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX BREVETS ET LOGICIELS

MOTOROLA défendra à ses frais toute poursuite menée en justice contre l'acheteur final dans la mesure où la poursuite revendique que le Produit ou certaines de ses pièces enfreignent un brevet des États-Unis, et MOTOROLA paiera ces frais et dommages finalement accordés au détriment de l'acheteur dans toute poursuite judiciaire attribuable à une quelconque

revendication de cette nature, mais une telle défense et de tels paiements sont soumis aux conditions suivantes :

- A MOTOROLA doit être promptement avisée par écrit par ledit acheteur de tout avis se rapportant à une telle plainte;
- B MOTOROLA mènera comme elle l'entend sa défense contre une telle poursuite, de même que toute négociation en vue de tout règlement ou compromis; et
- C si le Produit ou les pièces devaient faire l'objet, ou de l'avis de MOTOROLA, pouvaient vraisemblablement faire l'objet d'une poursuite pour contrefaçon d'un brevet des États-Unis, l'acheteur accordera le droit à MOTOROLA, à la discrétion et aux frais de cette dernière, soit de procurer à l'acheteur le droit de continuer d'utiliser le Produit ou les pièces, soit de remplacer ou modifier ces dernières de manière à ce qu'elles n'enfreignent plus le brevet, soit d'accorder à l'acheteur un crédit équivalent à la valeur dépréciée du Produit ou des pièces et d'accepter de reprendre celles-ci. La dépréciation représentera un montant égal pour chaque année de durée de vie utile du Produit ou des pièces, tel que déterminé par MOTOROLA.

MOTOROLA décline toute responsabilité à l'égard de toute poursuite pour contrefaçon de brevet lorsque le Produit ou les pièces livrées avec celui-ci sont adaptées à un logiciel, un appareil ou des équipements non fournis par MOTOROLA. MOTOROLA décline également toute responsabilité à l'égard de tout accessoire ou logiciel non fourni par MOTOROLA et branché sur le Produit ou utilisé conjointement. Ce qui précède énonce l'entière responsabilité de MOTOROLA à l'égard de la contrefaçon de brevets relatifs au Produit ou à toute pièce de ce dernier.

La législation aux États-Unis et dans d'autres pays confère à MOTOROLA certains droits exclusifs pour le logiciel protégé par les droits d'auteur MOTOROLA, tels que les droits exclusifs de reproduire et de distribuer des copies d'un tel logiciel Motorola. Le logiciel MOTOROLA ne peut être utilisé qu'avec le Produit à l'intérieur duquel il était installé à l'origine. Il est interdit de remplacer, de copier, de distribuer, de modifier de quelque façon que ce soit ou d'utiliser un tel logiciel dans un tel Produit pour produire un quelconque produit dérivé. Aucune autre utilisation, y compris, mais sans s'y limiter, le changement, la modification, la reproduction, la distribution ou l'ingénierie inverse dudit logiciel MOTOROLA ou l'exercice

de droits dans un tel logiciel MOTOROLA n'est permis. Aucune licence n'est accordée par inférence, préclusion ou autre en vertu des droits de brevets ou des droits d'auteur de MOTOROLA.

VII. LOI APPLICABLE

Cette garantie est régie par les lois de l'État d'Illinois, aux États-Unis.

Notes

ACCESSOIRES

Motorola offre toute une gamme d'accessoires afin d'améliorer la productivité de votre radio bidirectionnelle. La plupart des accessoires offerts sont répertoriés ci-dessous.

Pour obtenir une liste des antennes, batteries et autres accessoires agréés Motorola, visitez le site Web suivant sur lequel sont répertoriés les accessoires agréés :

http://commerce.motorola.com/consumer/QWhtml/acc_cat.html.

AUDIO

RMN4025	Microphone/haut-parleur compact distant
RMN4026	Microphone à clavier amélioré
RMN4038	Microphone ultra robuste
RSN4001	Haut-parleur externe 13 W
HSN8145	Haut-parleur externe 7,5 W

MONTAGE

GLN7324	Support légèrement inclinable
RLN4780	Support basculant
HLN8097	Monture amovible coulissante
RLN4779	Monture de verrouillage
RLN4774	Monture bande basse 3 points
RLN4782	Trousse de montage DIN (sur tableau de bord)
RKN4077	Câble de montage distant - 3 m
RKN4078	Câble de montage distant - 5 m
RKN4079	Câble de montage distant - 7 m

ANTENNES

RAB4002ARB	Bande basse 29,7-36 MHz, quart d'onde chargé à la base
RAB4003ARB	Bande basse 36-42 MHz, quart d'onde chargé à la base
RAB4004ARB	Bande basse 42-52 MHz, quart d'onde chargé à la base
HAD4006A	Montage de toit quart d'onde, VHF 136-144 MHz
HAD4007A	Montage de toit quart d'onde, VHF 146-150,8 MHz
HAD4008A	Montage de toit quart d'onde, VHF 150,8-162 MHz
HAD4009A	Montage de toit quart d'onde, VHF 162-174 MHz
HAD4014A	Montage de toit à gain 3 dB, VHF 146-172 MHz
HAE4002A	Montage de toit quart d'onde, UHF 403-430 MHz
HAE4003A	Montage de toit quart d'onde, UHF 450-470 MHz
HAE4010A	Montage de toit à gain 3,5 dB, UHF 406-420 MHz
HAE4011A	Montage de toit à gain 3,5 dB, UHF 450-470 MHz
HAE4019A	Montage de toit à gain 5 dB, UHF 450-470 MHz

HAE4004A	Montage de toit quart d'onde, UHF 470-512 MHz
HAE4012A	Montage de toit à gain 3,5 dB, UHF 470-494 MHz
09-02105F01	Connecteur BNC

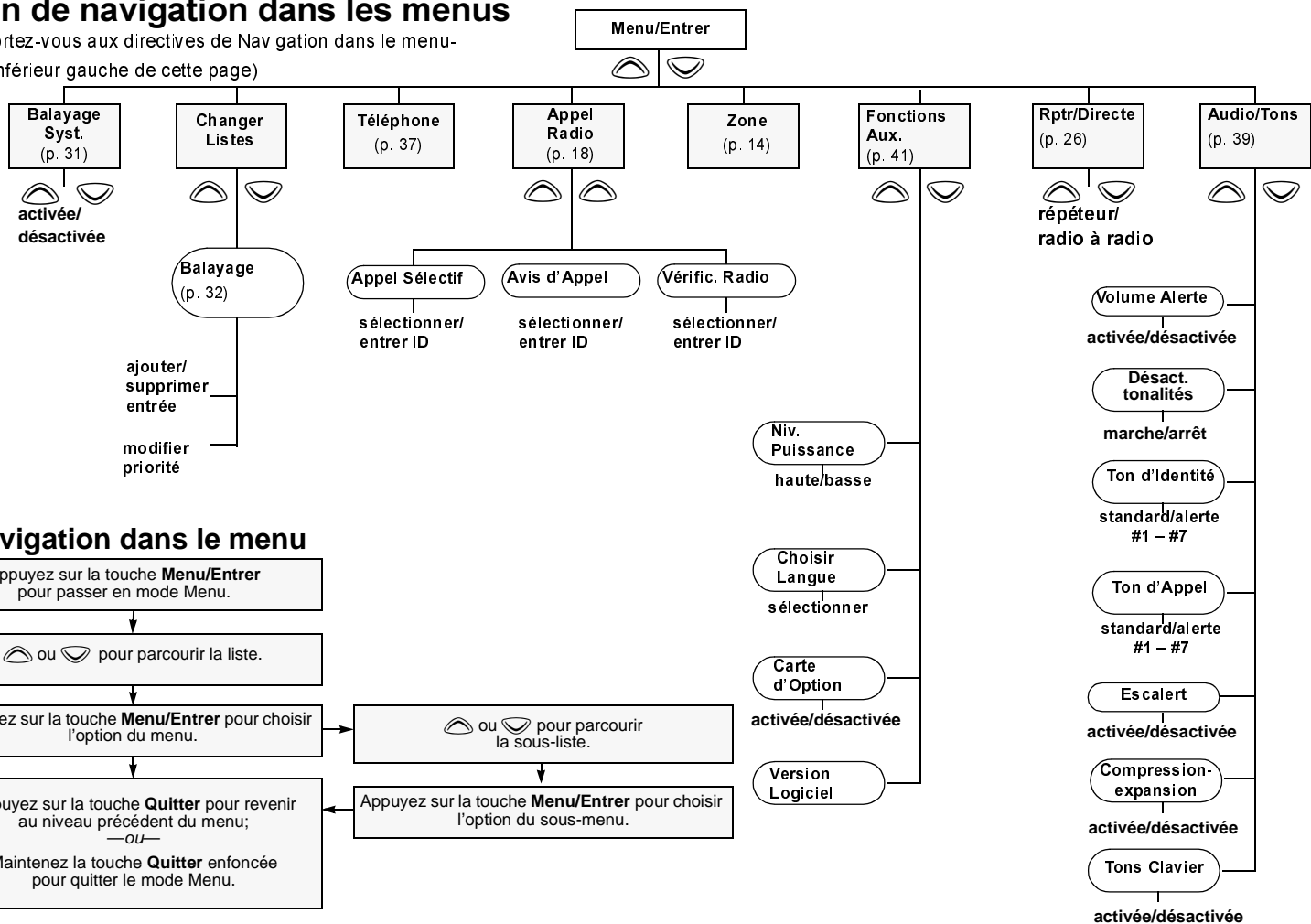
STATION DE CONTRÔLE

GPN6145	Alimentation électrique de table 1-25 W (CEM)
HPN4002	Alimentation électrique de table 1-25 W
GPN6149	Alimentation électrique de table 25-45 W (CEM)
HPN4001	Alimentation électrique de table 25-45 W
RMN4030	Microphone de table
GLN7318	Plateau de table sans haut-parleur
GLN7326	Plateau de table avec haut-parleur

Remarque : Divers boutons interchangeables sont disponibles pour les touches P1-P4 (page3) de votre radio. Consultez votre dépositaire pour plus de détails.

Plan de navigation dans les menus

(Reportez-vous aux directives de Navigation dans le menu-coin inférieur gauche de cette page)



Navigation dans le menu

Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour passer en mode Menu.

ou pour parcourir la liste.

Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour choisir l'option du menu.

ou pour parcourir la sous-liste.

Appuyez sur la touche **Quitter** pour revenir au niveau précédent du menu;
—ou—
Maintenez la touche **Quitter** enfoncée pour quitter le mode Menu.

Appuyez sur la touche **Menu/Entrer** pour choisir l'option du sous-menu.



Motorola, Inc.
8000 West Sunrise Boulevard
Ft. Lauderdale, FL 33322

MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered
in the U.S. Patent & Trademark Office.

All other product or service names are the property
of their respective owners.

© Motorola, Inc. 1999, 2003.

Motorola et le logo stylisé M sont homologués
au Patent and Trademark Office des Etats-Unis.
Tous les autres noms de produits ou services appartiennent
à leurs propriétaires respectifs.

© Motorola, Inc. 1999, 2003.



6881091C55-B